



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
Savjet za nacionalne manjine

## **GODIŠNJE IZVJEŠĆE**

### **O UTROŠKU SREDSTAVA OSIGURANIH U DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2012. GODINU (24/2012 I 36/2012) U RAZDJELU 020 VLADA REPUBLIKE HRVATSKE, GLAVA 21 SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE, AKTIVNOST A732003 NACIONALNE MANJINE, POZICIJA 3811 TEKUĆE DONACIJE U NOVCU**

Na temelju članka 35.stavka 2 točke 4. i članka 36. stavka 11.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“ br. 155/2002),Savjet za nacionalne manjine na sjednici održanoj 13. travnja 2012. godine donio je Odluku o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012. godinu („Narodne novine“ br.45/2012.) u razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, glava 21 Savjet za nacionalne manjine, aktivnost A732003 nacionalne manjine, pozicija 3811 tekuće donacije u novcu.

Sredstva osigurana u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012. godinu („Narodne novine“ br. 24/2012 i 36/2012) u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glavi 21 aktivnost A732003 nacionalne manjine, pozicija 3811 tekuće donacije u novcu, iznosila su 41.081.318,00 kuna i raspoređena su za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina sukladno Kriterijima za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“ br 129/2009 i 70/2011). Kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjet za nacionalne manjine vršio je sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“ broj 129/2009 i 70/2011).

Pri utvrđivanju financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina primijenjeni su opći i posebni kriteriji i to:

#### **OPĆI KRITERIJI**

1. Poticati i pružati financijsku potporu za ostvarivanje kulturnih i informativno-izdavačkih programa udruga i ustanova, koje artikuliraju većinu djelatnosti manjinskih zajednica, te izražavaju potrebu za očuvanjem etničkog, kulturnog i jezičnog identiteta, a istovremeno znače doprinos kulturnom, društvenom i gospodarskom razvitku Republike Hrvatske, te njihovoj integraciji u hrvatsko društvo, vodeći računa o broju pripadnika nacionalnih manjina, broju članova udruga i ustanova koje okupljaju, dužini djelovanja, te dosadašnjem radu.
2. Održavati i podizati dostignutu razinu ostvarivanja etničkih prava koja su značajna za pripadnike nacionalnih manjina;
3. Poklanjati posebnu pozornost kulturnom amaterizmu i ustanovama kulture zbog njihove važnosti u očuvanju etničkog identiteta;
4. Podupirati programe koji doprinose unapređivanju tolerancije i uspostavljanju multietničkog i multikulturalnog povjerenja;

5. Provoditi zaključke i odredbe ugovora i sporazuma o zaštiti prava nacionalnih manjina kojih je potpisnik Republika Hrvatska.

## **POSEBNI KRITERIJI**

1. Zahtjev za dodjelu financijske potpore mogu uputiti udruge i ustanove koje su upisane u Registar udruga i registar ustanova Republike Hrvatske, te aktivno djeluju u Republici Hrvatskoj, najmanje 24 mjeseca prije podnošenja zahtijeva, a u čijem sastavu ima najmanje 20 članova deklariranih pripadnika nacionalne manjine.

2. Financijska potpora utvrđivat će se prema predloženim programima udruga i ustanova, vodeći računa o broju pripadnika nacionalnih manjina koje okupljaju, razgranatosti kulturnih društava i drugih udruga – članica na lokalnoj razini, te dužini kontinuiranog djelovanja.

3. Predloženi programi udruga i ustanova analizirat će se i ocjenjivati prema dosadašnjim ukupnim rezultatima udruga i ustanova, kvalificiranosti nositelja programa, stvorenim pretpostavkama za realizaciju programa i značenju programa za pripadnike nacionalnih manjina na određenom prostoru /mjesto, grad, općina, županija/.

Udruge i ustanove koje po prvi puta podnose zahtjev za financijsku pomoć uz prijavu prilažu dokaz o dosadašnjem djelovanju.

4. Prednost će imati udruge i ustanove, te njihovi programi koje okupljaju većinu pripadnika pojedine nacionalne manjine, odnosno one koje su kroz duže vrijeme ostvarivale značajne rezultate u očuvanju etničkog i kulturnog identiteta, poticale pripadnike svoje nacionalne manjine na tolerantno i usklađeno djelovanje unutar svoje nacionalne manjine, te vodile računa o ukupnoj racionalizaciji i štednji.

5. Prilikom ocjene predloženih programa, vodit će se računa o kvaliteti predloženog programa te njegovoj održivosti.

6. Udruge i ustanove koje su podnijele zahtjev za dodjelu financijske potpore moraju:

- promicati vrednote ustavnog poretka Republike Hrvatske.
- dostaviti odluke posljednje izborne skupštine o odgovornim osobama, te uvjerenja o nekažnjavanju odgovornih osoba;
- dostaviti izvješće o financijskom poslovanju za prethodnu poslovnu godinu, osim ako takvo izvješće nisu dostavile u redovnom izvještajnom postupku, (bilanca, skraćeni račun prihoda i rashoda za razdoblje od 1. 1. do 30. 9. tekuće godine);
- ovjerene obrasce iz FINA-e: PR-RAS-NPF i S-PR-RAS-NPF;
- OIB, registarski broj o upisu u registar udruga i registarski broj iz Registra neprofitnih organizacija u Ministarstvu financija.

7. Raspoređena sredstva za financijsku potporu programima doznačivat će se na temelju kontinuirane analize Savjeta za nacionalne manjine, pri čemu će se voditi računa da li se programi ostvaruju planiranom dinamikom.

8. Raspoređena sredstva usklađivat će se kontinuirano s ostvarivanjem programa. Udruge i ustanove su obvezne vratiti akontirana sredstva za programe koji nisu ostvareni, a u slučaju da se sredstva ne vrate daljnje financiranje te udruge i ustanove se obustavlja.

9. Programima koji su djelomično ostvareni, financijska će se potpora smanjiti razmjerno neizvršenom dijelu programa.

10. Udruge i ustanove su dužne vratiti sredstva ako u međuvremenu u potpunosti osiguraju sredstva iz drugih stavaka Državnog proračuna Republike Hrvatske za isti program, koji se financira putem Savjeta za nacionalne manjine.

11. Udruge i ustanove kojima je odobrena financijska potpora za programe, a koje odbiju dodijeljenu financijsku potporu, gube pravo financijsku potporu za sljedeće dvije godine.

12. Iznimno, Savjet za nacionalne manjine će voditi računa o specifičnim problemima pojedinih udruga i ustanova, te pri dodijeli financijske potpore uzeti u obzir ove specifičnosti.

13. U ocjenjivanju predloženih programa primjenjivat će se »Kodeks pozitivne prakse, standarda i mjerila za ostvarivanje financijske potpore programima i projektima udruga« (»Narodne novine« 16/07).

Ovim kriterijima uređuju se standardi za pojedine vrste troškova kod svih nacionalnih manjina za programe informiranja i izdavaštva, kulturnog amaterizma, kulturnih manifestacija i režijskih troškova.

U analizi prijedloga programa udruga i ustanova polaziti će se od ovih kriterija za pojedine vrste programa:

## **I. INFORMIRANJE I IZDAVAŠTVO**

### *1. Informiranje*

#### *Standardni oblici informiranja*

- vrste predložene tiskovine (dnevne novine, tjednik, mjesečnik, dvomjesečnik, tromjesečnik, godišnjak);
- broj primjeraka i termini izlaska iz tiska;
- format, broj stranica, vrsta fotografija;
- sadržaj tiskovine s najmanje 2/3 autorskih priloga;
- redakcija – glavni urednik, njegove novinarske i opće stručne kvalifikacije, stalni suradnici, radni prostor, dopisništva;
- specifikacija troškova – prihodi i rashodi
- prodajna cijena, način distribucije, razmjena;
- ISSN broj.

Režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.

Neće se financirati tiskovine čiji prilozi iz drugih tiskovina prelaze 1/3 ukupnog opsega tiskovine.

Neće se financirati one tiskovine koje u impresumu nemaju navedeno da su financirane iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, putem Savjeta za nacionalne manjine.

### *2. Izdavaštvo*

#### *Standardni oblici izdavaštva*

- sadržaj – tema – autor s kratkom biografijom;
- broj primjeraka i termini izlaska iz tiska; za nakladu;
- format, broj stranica, vrsta korica, broj i vrsta fotografija;
- jedna recenzija afirmiranog autora iz oblasti koja je tema knjige;
- specifikacija rashoda i prihoda;
- prodajna cijena, način distribucije, razmjena;
- ISBN broj i CIP zapis.

Režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.

Neće se financirati one tiskovine koje u impresumu nemaju navedeno da su financirane iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, putem Savjeta za nacionalne manjine.

## **II. KULTURNI AMATERIZAM**

Standardni oblici kulturnog amaterizma nacionalnih manjina su:

- folklorne, plesne, zborne, glazbene, kazališne, likovne skupine s najmanje 10 aktivnih članova, te 5 javnih nastupa u kalendarskoj godini

Za svaku od navedenih skupina pri prijavi programa navodi se planirani repertoar, dinamika nastupa, te voditelj skupine sa priloženim stručnim kvalifikacijama.

Režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.

Neće se financirati programi kulturnog amaterizma u školskim i izvanškolskim aktivnostima s učenicima.

Neće se financirati programi kulturnog amaterizma za koje ne postoji javna obavijest organizatora (plakat, obavijest, pozivnica, radijska, televizijska ili internet obavijest) i da su financirani iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine.

### **III. KULTURNE MANIFESTACIJE**

Standardni oblici kulturnih manifestacija su:

– smotre, festivali, obilježavanje obljetnica, susreti, stručni skupovi, izložbe, sajmovi knjiga i slični oblici manifestacija jedne ili više nacionalnih manjina na mjesnoj, općinskoj, gradskoj, regionalnoj i državnoj razini; Prijedlog programa manifestacije mora sadržavati:

– program ili katalog, mjesto održavanja, predviđeni broj sudionika  
– specifikaciju troškova.

Režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.

Neće se financirati putni troškovi sudionika iz inozemstva.

Neće se financirati one kulturne manifestacije za koje ne postoji javna obavijest organizatora (plakat, obavijest, pozivnica, radijska, televizijska ili internet obavijest) i da su financirane iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine.

### **IV. OPĆI REŽIJSKI TROŠKOVI**

Opći režijski troškovi su oni troškovi koji se odnose na redovita poslovanja udruga i ustanova (najamnina, održavanje radnog prostora, naknada, uredski troškovi, službena putovanja i ostali materijalni rashodi) i priznavat će se do 20% od ukupno odobrenog iznosa iz točke I. – III. ovih Kriterija.

### **V.**

Savjet za nacionalne manjine pri donošenju Odluke o rasporedu sredstava za udruge i ustanove može formirati posebnu stručnu radnu skupinu od stručnjaka u područjima navedenim pod I., II. i III. ovih Kriterija za dodatnu ocjenu i uvid u stvarno stanje predloženih programa.

### **VI. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA**

1. Financirat će se programi koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma i ugovora kojih je Republika Hrvatska potpisnik, a ne financiraju se iz drugih izvora. Programi će se financirati samo u slučaju da se odnose na cjelokupnu nacionalnu manjinu, odnosno ako su od izuzetnog značaja za cjelokupnu nacionalnu manjinu. Jedan od kriterija za ocjenu prihvatljivosti programa je njegov doprinos poticanju suradnje i zajedništvu između udruga, ustanova i drugih institucija pripadnika odnosno nacionalne manjine.

Poticat će se financiranje programa uspostave međuetničkog povjerenja posebice na područjima od posebnog interesa za Republiku Hrvatsku.

Iz ovih sredstava neće se sukladno Zakonu o političkim strankama financirati političke i djelatnosti pojedinca i grupa iz pojedinih udruga, odnosno čitavih udruga na izborima i sličnim aktivnostima.

### **VII. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA**

Financirat će se programi usuglašeni s državnim tijelima, jedinicama lokalne i regionalne uprave i samouprave te s vijećima nacionalnih manjina, predstavnicima nacionalnih manjina i njihovim

koordinacijama. Ovim se stvaraju materijalne pretpostavke za ostvarivanje kulturne autonomije nacionalnih manjina, kroz pomoć u održavanju ili izgradnji domova kulture, nabavci potrebne opreme i stvaranju prostornih i drugih uvjeta za djelovanje udruga i ustanova.

### **VIII. SUDJELOVANJE UDRUGA NACIONALNIH MANJINA U ZAJEDNIČKIM PROGRAMIMA KOJE ORGANIZIRA SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE**

Udrugama i ustanovama nacionalnih manjina može se odobriti potpora za sudjelovanje na seminarima koji će se organizirati u cilju promicanja novih zakonskih i drugih propisa te primjene standarda iz međunarodnih dokumenata.

### **IX.**

Danom stupanja na snagu ovih Kriterija, prestaje važiti Kriterij za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 15/2006.)

### **X.**

Ovi kriteriji stupaju na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Na temelju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« broj 155/02, 47/10 i 80/10) članka 35. stavak 4. i članka 36. stavaka 8. Savjet za nacionalne manjine na 42. sjednici održanoj 9. lipnja 2011. godine donio je

### **ODLUKU**

### **O IZMJENAMA I DOPUNAMA KRITERIJA ZA UTVRĐIVANJE FINANCIJSKE POTPORE ZA PROGRAME NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA**

#### **Članak 1.**

U Kriterijima za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« broj 129/2009) u poglavlju »Posebni kriteriji« točke 7., 8., 9., 11. i 13. mijenjaju se i glase:

»7. Raspoređena sredstva za sufinanciranje programa doznačivat će se mjesečno po 1/12, na temelju sklopljenih ugovora i kontinuirane analize Stručne službe Savjeta za nacionalne manjine, pri čemu će se voditi računa da li se programi ostvaruju planiranom dinamikom.«

»8. Udruge i ustanove nacionalnih manjina su obvezne vratiti akontacije i novčana sredstva za programe koji nisu ostvareni ili su djelomično ostvareni razmjerno neizvršenom dijelu a u slučaju da se sredstva ne vrate daljnje financiranje te udruge i ustanove se obustavlja. Sredstva iz Državnog proračuna za odobrene programe ne mogu se prenositi u sljedeću godinu i mora se izvršiti povrat u Državni proračun.«

»9. Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem prema Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina.«

»11. Udruge i ustanove kojima je odobreno sufinanciranje programa, a koje odbiju dodijeljenu novčana sredstva i ne potpišu ugovor, gube pravo na financiranje putem Savjeta za nacionalne manjine za sljedeće dvije godine, a akontacijska sredstva moraju vratiti u Državni proračun.

Prijave programa udruga i ustanova nacionalnih manjina koja nisu izvršile svoje obaveze prema Savjetu za nacionalne manjine i prema drugim tijelima državne uprave, nad kojima je u tijeku istražni postupak ili se provodi ovrha, neće se uzeti u razmatranje prilikom donošenja Odluke o rasporedu sredstva.

»13. U ocjenjivanju predloženih programa primjenjivat će se Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 155/ 2002;47/2010 i 80/2010), »Kodeks pozitivne prakse, standarda i mjerila za ostvarivanje financijske potpore programima i projektima udruga« (»Narodne novine« br. 16/07), Zakon o fiskalnoj odgovornosti (»Narodne novine« br. 139/2010), Zakon o proračunu (»Narodne novine« br. 87/2008), Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine« br. 10/08), Uredbi o izmjenama i dopunama uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine« br. 07/09), Zakon o porezu na dobit i Zakon o porezu na dohodak (»Narodne novine« br. 117/04), Zakona o porezu na dodanu vrijednost (»Narodne novine« br. 47/95)«.

#### **Članak 2.**

U poglavlju »Posebni kriteriji« iza točke 13., dodaju se točke 14. i 15., koje glase:

»14. Udruge i ustanove nacionalnih manjina koje podnose prijave programa na Javni poziv za sufinanciranje putem Savjeta za nacionalne manjine za koje se utvrdi da svojim radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje nacionalne manjine, prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda, te za koje se utvrdi da u javnosti iznose neprovjerene i netočne informacije o pitanjima vezanim za ostvarivanje programa za kulturnom autonomijom unutar svoje i drugih nacionalnih manjina i radu Savjeta za nacionalne manjine, neće se uzeti u razmatranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.«

»15. Izvršenje programa kao i novčana sredstva iz Državnog proračuna odobrena Odlukom Savjeta za nacionalne manjine za provođenje programa kulturne autonomije, udruge i ustanove nacionalnih manjina ne mogu prenositi na treće osobe koje nisu navedene u Odluci Savjeta za nacionalne manjine.«

### **Članak 3.**

Ova Odluka stupa na snagu i primjenjuje se danom objave u »Narodnim novinama«.

## **METODOLOGIJA PRAĆENJA OSTAVRIVANJA PROGRAMA NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA**

Metodologijom se osigurava ujednačeno izvještavanje o ostvarivanju programa svih nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (u daljnjem tekstu: udruge i ustanove) i stručno praćenje ostvarivanja programa.

Izvešće o ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina temelji se na ugovoru izrađenom prema Rješenju Savjeta za nacionalne manjine o financijskoj potpori iz Državnog proračuna Republike Hrvatske za ostvarivanje programa i sadrži sljedeće podatke:

### **I. Informiranje i izdavaštvo**

#### **IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:**

Naziv izdanja (lista, časopisa, godišnjaka ili knjige) – iskazati pojedinačno.

Koliko je brojeva tiskano i dinamika tiskanja

Naklada, format, broj strana, broj boja

#### **FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:**

Ostvareni troškovi za:

– naknade i honorare po vrstama poslova: prijepis, lektura, korektura, prijevodi kompjuterska obrada i slično, (navesti osobe, iznose, ugovore o djelu i preslik dokumenata),

– grafička priprema i tisak,

– materijalne troškove specificirati: papir, vrpce, fotografije i slično,

– režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.

– Neće se priznati dvobroji listova i časopisa osim iznimno jednom godišnje uz uvjet da su tiskani u dvostrukom broju stranica i ako to Savjet za nacionalne manjine prethodno odobri.

Ukupno: troškovi

Ostvareni prihodi:

– prihodi od prodaje izdanja (navesti iznose),

– dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose),

– dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose),

– dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose),

– dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose),

– dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose),

– dotacija od matične države (navesti iznose),

– pokloni (navesti iznose).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za informiranje i izdavaštvo

Ukupno prihodi za informiranje i izdavaštvo

Navedene tiskovine dostavljaju se svim registriranim udrugama i ustanovama dotične matične manjine i Savjetu za nacionalne manjine u tri primjerka, te svim članovima Savjeta za nacionalne manjine po jedan primjerak.

## **II. Kulturni amaterizam**

### **IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:**

Naziv organizacijskog oblika koji se bavi kulturnim amaterizmom – pojedinačno.

Vrsta kulturne djelatnosti (folklor, glazba, kazalište, izložbe – ako ih je više, svaku razraditi posebno).

Broj članova organizacijskog oblika koji su aktivno sudjelovali u navedenoj vrsti kulturne djelatnosti.

Javni nastupi (navesti koji su i kada ostvareni, u prilogu dostaviti dokaze o održavanju u vidu fotografija ili video zapisa na CD-u ili DVD-u, novinski članci).

### **FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:**

Ostvareni troškovi za:

- naknade i honorare voditelja kulturne djelatnosti (navesti osobe, iznose i preslik i dokumentacije),
- materijalne troškove specificirati: najamnina, telefonski računi, struja, telefaks, internet i slično (navesti iznose i priložiti preslik dokumentacije),
- režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.
- Neće se priznati putni troškovi i honorari sudionika iz inozemstva.

Ukupno: troškovi

Ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznos),
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznos),
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznos),
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznos),
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznos),
- dotacija od matične države (navesti iznos),
- pokloni (navesti iznos).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za kulturni amaterizam

Ukupno prihodi za kulturni amaterizam

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnog amaterizma sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet za nacionalne manjine o datumu i mjestu održavanja proba i javnih nastupa folklornih, kazališnih i glazbenih skupina koje organiziraju.

## **III. KULTURNE MANIFESTACIJE**

### **IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:**

Naziv održane kulturne manifestacije (smotra, stručni skup, obilježavanje obljetnica – događaja ili osoba).

Broj sudionika manifestacije i mjesto održavanja.

Fotografije, videozapis, novinska izvješća i slično.

### **FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:**

Ostvareni troškovi za:

- honorare i naknade organizatora manifestacije (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije),
- smještaj sudionika (popis i računi),
- materijalne troškove organiziranja manifestacije (specificirati troškove za pozivnice, poštarina, telefonski računi, faks i dr. i preslik dokumentacije).
- režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.
- Neće se priznati putni troškovi i honorari sudionika iz inozemstva.

Ukupno troškovi:

Ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose),
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose),
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose),
- dotacija od matične države (navesti iznose),
- pokloni (navesti iznose).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za organiziranje kulturnih manifestacija

Ukupno prihodi za organiziranje kulturnih manifestacija

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnih manifestacija sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet za nacionalne manjine o datumu i mjestu održavanja kulturnih manifestacija koje organiziraju.

#### **IV. OPĆE ODREDBE**

##### **OPĆE IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU CJELOVITOG PROGRAMA**

Osim posebnih izvješća o radu i ostvarivanju programa navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose i izvješće o radu i ostvarivanju programa udruge i ustanove u cjelini, s posebnim naglaskom na:

- članstvo (broj, odziv na programe, članarinu i slično),
- tijela upravljanja (broj sjednica i odaziv, održavanje skupštine, osnovne teme raspravljanja, izvršenje zaključaka i slično),
- rad ogranaka (ako postoje),
- odnos lokalne samouprave, a napose vijeća i predstavnika dotične nacionalne manjine
- radni prostor,
- financiranje udruge i ustanove
- te sve ostalo što se smatra bitnim za rad udruga i ustanova.

Kao prilog Izvješća o radu i ostvarivanja programa obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine, prema Odluci Savjeta o rasporedu sredstava iz Državnog proračuna.

##### **FINANCIJSKO IZVJEŠĆE**

Osim posebnih financijskih izvješća navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose financijsko izvješće o ostvarivanju programa u cjelini.

Kao prilog financijskih izvješća obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine.

Na udruge i ustanove nacionalnih manjina koje se sufinanciraju preko Savjeta za nacionalne manjine iz Državnog proračuna primjenjuje se Zakon o fiskalnoj odgovornosti („Narodne novine“ broj 139/2010), Zakon o proračunu („Narodne novine“ broj 87/2008), Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija (NN 10/08), Uredbi o izmjenama i dopunama uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (NN 07/09), Zakon o



porezu na dobit i Zakon o porezu na dohodak (NN 117/04), Zakona o porezu na dodanu vrijednost (NN 47/95).

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Kao instrument osiguranja plaćanja udruge i ustanove nacionalnih manjina dostavljaju bjanko zadužnicu kao prilog uz ugovor i BON-2.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge stručnjake.

Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine provoditi će terenske izvide kod udruga i ustanova nacionalnih manjina radi utvrđivanja ostvarivanja programa i namjenskog utroška sredstava.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Prema ovoj Metodologiji, u prilogu izvješća obvezno se dostavljaju preslike odgovarajuće financijske dokumentacije (virmani, isplatne liste, uplatnice, računi i slično) kojom se opravdava ukupni iznos dobivene financijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno potpuno izvješće za prethodno razdoblje, sa obaveznim prilogima sukladno propisima i ovom Metodologijom uvjet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina koje ne dostave izvješće o radu i utrošku sredstava iz Državnog proračuna, dostave nepotpuno izvješće ili ih ne dostave u propisanom roku, ili ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe, ili se ne pridržavaju u skladu sa odredbama Kriterija i Metodologije Savjeta i Zakona o Državnom proračunu („Narodne novine“ broj 87/2008) obustavit će se daljnje financiranje, a primljena sredstva moraju vratiti u Državni proračun i gube pravo na sufinanciranje preko Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju sumnji na nepravilnosti i nezakonitosti u radu udruga i ustanova nacionalnih manjina Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine će o tome obavijestiti Proračunski nadzor i sva nadležna tijela državne uprave i obustaviti daljnje financiranje do okončanja postupka.

Izvršenje programa pratiti će Savjet za nacionalne manjine i Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine.

U slučaju da programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina sufinanciranih preko Savjeta za nacionalne manjine

za koje se utvrdi da svojim radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje nacionalne manjine, prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda te za koje se utvrdi da u javnosti iznose neprovjerene i netočne informacije o pitanjima vezanim za ostvarivanje programa za kulturnom autonomijom unutar svoje i drugih nacionalnih manjina i radu Savjeta za nacionalne manjine, obustavit će se daljnje financiranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju da Udruga i ustanova nacionalnih manjina nije izvršila svoje obaveze prema Savjetu za nacionalne manjine, drugim tijelima državne uprave, u tijeku je istražni postupak nad poslovanjem udruge ili se provodi

ovrha, obustavit će se daljnje financiranje iz Državnog proračuna i gubi pravo na sufinanciranje preko Savjet za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

## **V. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA**

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Ostvareni troškovi i prihodi koji proizlaze iz bilateralnih ugovora i sporazuma specificirati:

– troškove koji se odnose na provođenje programa za čitavu nacionalnu manjinu odnosno programa koji su od izuzetnog značaja za čitavu nacionalnu manjinu (detaljna razrada).

## **VI. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA**

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINE

– Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine

– Svi nositelji programa koji se financiraju dužni su Savjetu dostaviti izvješće o radu i izvršenju programa i financijsko izvješće. Ako se programi ne ostvare ili se djelomično ostvare, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje (12 mjeseci) u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se bez suglasnosti i odluke Savjeta za nacionalne manjine prenijeti u sljedeću godinu.

– FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Ukupno: troškovi

- ostvareni prihodi,
- dotacija Republike Hrvatske,
- dotacija iz županijskih proračuna,
- dotacija iz gradskih proračuna,
- dotacije iz općinskih proračuna,
- dotacije od međunarodnih zaklada,
- dotacija od matične države,
- pokloni.

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi nevladine udruge ili ustanove I. – IV.

Ukupno prihodi nevladine udruge ili ustanove I. – IV.

## **VII. OPĆE ODREDBE**

U impresumu tiskovina (novine, časopisi, godišnjaci i knjige) koje izdaju udruge i ustanove nacionalnih manjina, a sufinanciraju se iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, obvezno se navodi da su sufinancirane sredstvima iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine. U protivnom su dužne vratiti akontirana sredstva za one brojeve u kojima to nije navedeno.

Isto tako za programe kulturnog amaterizma i manifestacija na pozivnicama, plakatima i drugim objavama, obvezno se navodi da su sufinancirane sredstvima iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine. U protivnom su dužne vratiti akontirana sredstva za one programe u kojima to nije navedeno.

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge eksperte.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o ostvarivanju programa i financijsko izvješće o utrošku dodijeljenih sredstava.

#### FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:

Podnosi se u skladu sa Uredbom o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine«, br.10/08 i 7/09). Obavezno se dostavljaju bilance, računi prihoda i rashoda, skraćeni računi prihoda i rashoda ovisno za koje se izvještajno razdoblje dostavlja izvješće, knjiga (dnevnik) blagajne, knjiga ulaznih računa, knjiga izlaznih računa, ovjereni obrasci PR-RAS-NPF i S-PR-RAS-NPF od FINA-e.

Svi nositelji programa koji se sufinanciraju, dužni su Savjetu za nacionalne manjine dostaviti izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Ako programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske.

Novčana potpora koja nije utrošena u cijelosti ili djelomično, za odobrene programe udruga i ustanova nacionalnih manjina do kraja kalendarske godine, ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine.

#### VIII.

Danom stupanja na snagu ovih Metodologija, prestaje važiti Metodologija praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 111/2003.)

#### IX.

Ova Metodologija stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Na temelju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« 155/02, 47/10 i 80 /10)) članka 35. stavak 4. i članka 36. stavaka 8. Savjet za nacionalne manjine na 42. sjednici održanoj 9. lipnja 2011. godine donio je

#### ODLUKU

#### **O IZMJENAMA I DOPUNAMA METODOLOGIJE PRAĆENJA OSTVARIVANJA PROGRAMA NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA**

##### **Članak 1.**

U Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 129/2009) točka »IV. OPĆI PROGRAMSKI (REŽIJSKI) TROŠKOVI« mijenja se i glasi:

»IV. OPĆE ODREDBE

OPĆE IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU CJELOVITOG PROGRAMA

Osim posebnih izvješća o radu i ostvarivanju programa navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose i izvješće o radu i ostvarivanju programa udruge i ustanove u cjelini, s posebnim naglaskom na:

- članstvo (broj, odziv na programe, članarinu i slično),
- tijela upravljanja (broj sjednica i odaziv, održavanje skupštine, osnovne teme raspravljanja, izvršenje zaključaka i slično),
- rad ogranaka (ako postoje),
- odnos lokalne samouprave, a napose vijeća i predstavnika dotične nacionalne manjine
- radni prostor,
- financiranje udruge i ustanove
- te sve ostalo što se smatra bitnim za rad udruga i ustanova.

Kao prilog Izvješća o radu i ostvarivanja programa obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine, prema Odluci Savjeta o rasporedu sredstava iz Državnog proračuna.

#### FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Osim posebnih financijskih izvješća navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose financijsko izvješće o ostvarivanju programa u cjelini.

Kao prilog financijskih izvješća obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine.

Na udruge i ustanove nacionalnih manjina koje se sufinanciraju putem Savjeta za nacionalne manjine iz Državnog proračuna primjenjuje se Zakon o fiskalnoj odgovornosti («Narodne novine» br. 139/2010), Zakon o proračunu («Narodne novine» br. 87/2008), Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija («Narodne novine» br. 10/08), Uredbi o izmjenama i dopunama uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija («Narodne novine» br. 07/09), Zakon o porezu na dobit i Zakon o porezu na dohodak («Narodne novine» br. 117/04), Zakona o porezu na dodanu vrijednost («Narodne novine» br. 47/95).

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Kao instrument osiguranja plaćanja udruge i ustanove nacionalnih manjina dostavljaju bjanko zadužnicu kao prilog uz ugovor i BON-2.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge stručnjake.

Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine provodit će terenske izvide kod udruga i ustanova nacionalnih manjina radi utvrđivanja ostvarivanja programa i namjenskog utroška sredstava.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Prema ovoj Metodologiji u privitku izvješća obavezno se dostavljaju preslike odgovarajuće financijske dokumentacije (virmani, isplatne liste, uplatnice, računi i slično) kojom se opravdava ukupni iznos dobivene financijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno potpuno izvješće za prethodno razdoblje, s obaveznim prilogima sukladno propisima i ovom Metodologijom uvjet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina koje ne dostave izvješće o radu i utrošku sredstava iz Državnog proračuna, dostave nepotpuno izvješće ili ih ne dostave u propisanom roku, ili ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe, ili se ne pridržavaju u skladu s odredbama Kriterija i Metodologije Savjeta i Zakona o Državnom proračunu («Narodne novine» br. 87/2008) obustavit će se daljnje financiranje, a primljena sredstva moraju vratiti u Državni proračun i gube pravo na sufinanciranje putem Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju sumnji na nepravilnosti i nezakonitosti u radu udruga i ustanova nacionalnih manjina Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine će o tome obavijestiti Proračunski nadzor i sva nadležna tijela državne uprave i obustaviti daljnje financiranje do okončanja postupka.

Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine i Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine.

U slučaju da programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina sufinanciranih putem Savjeta za nacionalne manjine za koje se utvrdi da svojim radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje nacionalne manjine, prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda te za koje se utvrdi da u javnosti iznose neprovjerene i netočne informacije o pitanjima vezanim za ostvarivanje programa za kulturnom autonomijom unutar svoje i drugih nacionalnih manjina i radu Savjeta za nacionalne manjine, obustavit će se daljnje financiranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju da Udruga i ustanova nacionalnih manjina nije izvršila svoje obaveze prema Savjetu za nacionalne manjine, drugim tijelima državne uprave, ili se provodi ovrha, obustavit će se daljnje financiranje iz Državnog proračuna i gubi pravo na sufinanciranje putem Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

Ako je u tijeku istražni postupak obustavlja se daljnje financiranje udruge ili ustanove nacionalnih manjina iz Državnog proračuna putem Savjeta za nacionalne manjine do okončanja istražnog postupka.

#### **Članak 2.**

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

## **NAZIV NACIONALNE MANJINE, UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

### **I ALBANCI**

	<b>ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI</b>	<b>UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.</b>
<b>1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</b>	<b>455.000,00</b>	<b>455.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Informatori" naklada 12 brojeva , 32 stranice, format A4	240.000,00	240.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga "Mitovi i mitologija u srednjem vijeku." autor dr. Zef Mirdita, 250 stranica, naklada 1000, format B5	25.000,00	25.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
<b>3.1. Udruga Albanskih žena «Drita» - Zagreb</b>		
- albanska žena u medicini	5.000,00	5.000,00
- nastavak tečaja albanskog jezika	5.000,00	5.000,00
<b>3.2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije-Zagreb</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Organiziranje likovne izložbe i prikazivanje albanskog filma	5.000,00	5.000,00
<b>3.3. Zajednica Albanaca Primorsko-Goranske županije, Rijeka</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- dani albanske kulture	20.000,00	20.000,00
<b>3.4. Zajednica Osječko-Baranjske županije, Osijek</b>		
- obljetnica rođenja blažene Majke Terezije	3.000,00	3.000,00
- dani albanske kulture	3.000,00	3.000,00
<b>3.5. Zajednica Albanaca Istarske županije, Pula</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- zbor, orkestar i folklor djece i mladih u istarskoj županiji	15.000,00	15.000,00
- recitali	5.000,00	5.000,00
<b>3.6. Udruga Albanaca Zadarske županije</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Kulturna manifestacija "raznolikost za sve nacionalne manjine Zadarske županije"	5.000,00	5.000,00
<b>3.7. Zajednica Albanaca Bjelovarsko-bilogorske županije,Bjelovar</b>		
- Dani albanske kulture	5.000,00	5.000,00
<b>3.8. Udruga Albanaca osiječko-baranjske županije - Osijek</b>		

- uloga albanskih dragovoljaca u domovinskom ratu u RH	8.000,00	8.000,00
<b>3.9. Zajednica albanačaca grada Osijeka</b>		
likovne izložbe umjetnika iz osječko baranjske županije	4.000,00	4.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1. Obilježavanje godišnjice smrti Milana Shufflaya	7.000,00	7.000,00
4.2. Albanski nacionalni preporod	15.000,00	15.000,00
4.3. Dani albanske kulture - Zagreb	60.000,00	60.000,00
4.4. Život i djelo Majke Tereze	10.000,00	10.000,00
4.5. Okrugli stol	15.000,00	15.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana.

Dopunu godišnjeg izvještaja trebaju dostaviti:

Unija zajednica Albanaca u Republici Hrvatskoj Zagreb, Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije Rijeka, Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije Zagreb, Udruga albanskih žena „DRITA“ Zagreb, Zajednica Albanaca Bjelovarsko-bilogorske županije Bjelovar.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. KLUB ALBANSKIH ŽENA «KRALJICA TEUTA», Zagreb</b>	<b>112.000,00</b>	<b>112.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. Časopis za ženu i obitelj "Iliria", 4x2 broja-dvomjesečnik, str. 48, naklada ?, format A-4	100.000,00	100.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. okrugli stolovi,	12.000,00	12.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>3. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ</b>	<b>172.000,00</b>	<b>172.000,00</b>
<b>1. Izdavaštvo</b>		
1.1. knjiga "Kad bol obećava ljubav", autor dr. Edmond Tupja 500 stranica, naklada 500, format B5	20.000,00	20.000,00
1.2. knjiga " Kanun Leka Dugagjinia", autor Shtjefen Gjecovi 500 stranica, naklada 500, format B5	30.000,00	30.000,00
1.3. knjiga "Monografija - poznatog kompozitora", autor mr.sc.art. Bashkim Shehu 500 stranica, naklada 500, format B5	40.000,00	40.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Obilježavanje godišnjice smrti Milana Šufflaya	7.000,00	7.000,00
2.2. Proslava dana Foruma albanskih intelektualaca	10.000,00	10.000,00
2.3. Tribina: Položaj nacionalnih manjina u EU	10.000,00	10.000,00
2.4. Dani albanske kulture	22.000,00	22.000,00
2.5. Tribina: Albanski identitet u EU	10.000,00	10.000,00
2.6. Život i djelo Majke Tereze	3.000,00	3.000,00
2.7. Život i dijelo Andrija Aleši	10.000,00	10.000,00
2.8. Četiri decenije stvaralačkog rada prof. Bashkima Shehua	10.000,00	10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### 4. AKDH «Shkendija», Zagreb

**103.000,00 103.000,00**

##### 1. Kulturni Amaterizam

1.1. folklorna sekcija - veća	30.000,00	30.000,00
1.2. dramska sekcija	20.000,00	20.000,00
1.3. glazbena sekcija - pjevački zbor	15.000,00	15.000,00
1.4. izložbe	10.000,00	10.000,00
1.5. književne večeri i recitali	8.000,00	8.000,00
1.6. folklorna sekcija - manja	15.000,00	15.000,00
1.7. likovna radionica/sekcija	5.000,00	5.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002,80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva, odobrenih za program kulturnog amaterizma za kupnju narodnih nošnji za folklorne sekcije (manju i veću) u ukupnom iznosu od 33.000,00 kuna „Albanskog kulturnog društva u Hrvatskoj„ Shkendija“, Zagreb, Remetinečka 77a, donio je slijedeću

#### ODLUKU

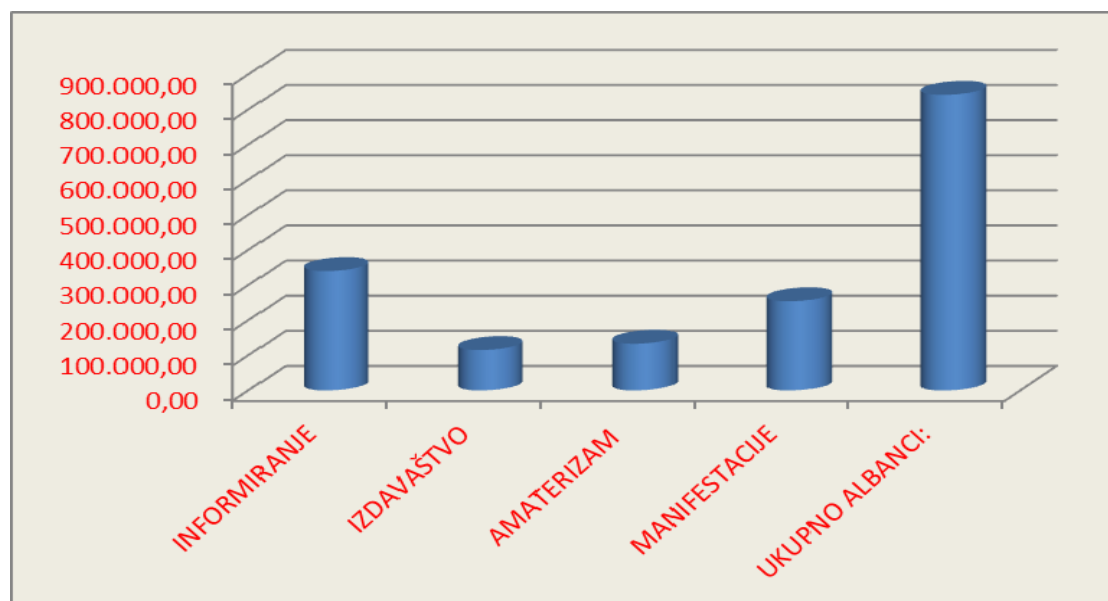
Odobrava se Albanskom kulturnom društvu u Hrvatskoj „ Shkendija „ Zagreb, Remetinečka 77a,da sredstva u ukupnom iznosu od 33.000,00 kuna, odobrenih za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma prenamjeni za kupnju narodnih nošnji za folklorne sekcije (manju i veću).

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### UKUPNO ALBANCI:

**842.000,00 842.000,00**



## II. BOŠNJACI

### I. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB

#### 1. Informiranje

##### 1.1. «Behar» dvomjesečnik

6 brojeva, 76 stranica, format A4, naklada 1000

240.000,00

240.000,00

##### 1.2. "Preporodov Journal"

10 brojeva, 40 stranice, format A4, naklada ?

180.000,00

180.000,00

##### 1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade

2 broja, 24-25 stranice, format A4, naklada 500

50.000,00

50.000,00

#### 2. Izdavaštvo

2.1. stručni rad iz područja manjinskih prava "Ustavnopravni položaj nacionalnih manjina u Hrvatskoj - s posebnim osvrtom na Bošnjake" autor Amina Nanić

160 str.10 araka, naklada 1000, format 14x20

35.000,00

35.000,00

2.2. knjiga "Zaboravljena historija Bosne i Hercegovine", grupa autora

400 str., 27 araka, naklada 1000, format B5

35.000,00

35.000,00

2.3. knjiga "Begovi su pali na tjemenu", autor Filip Mursel Beogvić

320 str.20 araka, naklada 1000, format 15x22

35.000,00

35.000,00

#### 3. Kulturni amaterizam

3.1. pjevački zbor "Bulbuli"

90.000,00

90.000,00

#### 4. Kulturne manifestacije

4.1 . XVII. bošnjačke riječi

50.000,00

50.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE

115.000,00

115.000,00

#### 1. Informiranje

1.1. časopis "Bošnjački glas", naklada 1500, format A4, 6 brojeva-dvomjesečnik

70.000,00

70.000,00

#### 2. Kulturne manifestacije

2.1. bošnjačko iskustvo antifašizma

15.000,00

15.000,00

2.2. Festival Bošnjačke kulture

30.000,00

30.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZA SISAČKO-MOSLAVAČKU ŽUPANIJU

101.000,00

101.000,00

#### 1. Kulturni amaterizam

1.1. Pjevački ženski zbor

30.000,00

30.000,00

#### 1. Kulturne manifestacije

1.1. 11. sisački bajramski koncert

41.000,00

41.000,00

1.2. festival bošnjačke kulture

20.000,00

20.000,00

1.3. drugi amaterski festival pjesme sevdalinke

10.000,00

10.000,00



Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### **4. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE**

	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Mješoviti zbor	20.000,00	20.000,00
<b>2. Kulturna manifestacija</b>		
2.1. Dani bošnjačke kulture u PGŽ - 2012	15.000,00	15.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### **5. BOŠNJAČKO KULTURNO DRUŠTVO «NUR», SISAK**

	<b>70.000,00</b>	<b>70.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. folklorna sekcija	40.000,00	40.000,00
1.2.dječja folklorna sekcija	20.000,00	20.000,00
1.3. glazbena sekcija	10.000,00	10.000,00

Uočene su tehničke pogreške i nepravilnosti pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### **6. BOŠNJAČKO KUD "BEHAR", GUNJA**

	<b>75.000,00</b>	<b>75.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Folklorna sekcija	40.000,00	40.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1.SMOTRA FOLKLORA "Kolo na bosanskom ćilimu"	35.000,00	35.000,00

Uočene su tehničke pogreške i nepravilnosti pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### **7. KUD "SELAM", DUBROVNIK**

	<b>80.000,00</b>	<b>80.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Glazbena sekcija zbor "Selam"	50.000,00	50.000,00
1.2. Literalno-dramska sekcija	30.000,00	30.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>8. KUD „SEVDAH“, ZAGREB</b>	<b>75.000,00</b>	<b>75.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Njegovanje narodnih plesova, muzike i običaja	20.000,00	20.000,00
1.2. dječji pjevački zbor	10.000,00	10.000,00
1.3. dječja dramska sekcija	10.000,00	10.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. V. smotra kulturnog stvaralaštva Bošnjaka u Republici Hrvatskoj	25.000,00	25.000,00
2.2. Izložba i revija narodnih nošnji BiH	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>9. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU</b>	<b>396.000,00</b>	<b>396.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, naklada 1000 jedan dvobroj, 380 stranica, format 16,80 x 23,50	185.000,00	185.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga "Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini za vrijeme avnojske Jugoslavije 1945-1953", autor Denis Bećirović naklada 500, format 17x24, str.628	25.000,00	25.000,00
2.2. knjiga-drama tragedija "Gazi Husrev-beže ili Bukagije", autor Džemaludin Latić, 144 str., naklada 500, format 11x17	17.000,00	17.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
3.1. komorni-mješoviti zbor	40.000,00	40.000,00
3.2. narodne igre, vokalna i instrumentalna muzika uobličena u scenske programe, ansambl bošnjačkog folklor	70.000,00	70.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1. Susret folklornih skupina "Nitko da ne dođe do prijatelj drag"	25.000,00	25.000,00
4.2. Izložba fotografija "Dodir života", Ognjena Karabegovića	7.000,00	7.000,00
4.3. Izložba fotografija "Maslačak i ništan", Frauka Ibrahimovića	7.000,00	7.000,00
4.4. Bajramski susreti	20.000,00	20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>10. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA ISTRE, PULA</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. festival bošnjačke kulture u Istri	30.000,00	30.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>11. SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA, SABAH-ZAGREB</b>	<b>220.000,00</b>	<b>220.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1."SABAH" časopis		
12 brojeva, 32 stranica, format A4, naklada 2500, svaki mjesec	90.000,00	90.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. zbirka poezije "Napola puna čaša", autor Mujesira Delić 80 str, naklada 1000, format A5, 5 araka	25.000,00	25.000,00
2.2. knjiga "U potrazi za izgubljenim prostorom" autor Mesud Bužimkić 96 str, naklada 500, format, format A4	20.000,00	20.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
3.1. folklorna skupina – V. smotra folkl. stvaralaštva Bošnjaka u RH,	40.000,00	40.000,00
3.2. Nastup gostovanje u Srebrenici "DA SE NE ZABORAVI"	20.000,00	20.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1. stručni skup "Bošnjaci u Hrvatskoj"	25.000,00	25.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za smanjenjem broja tiskanja časopisa „Sabah“ u ostvarivanju programa informiranja, odnosno da umjesto 12 brojeva časopisa „Sabah „tiskaju 4 broja , donio je slijedeću

### O D L U K U

Odobrava se Saboru bošnjačkih asocijacija Hrvatske iz Zagreba, Nova cesta 4,da u ostvarivanju programa informiranja, umjesto 12 brojeva tiska 4 broja časopisa „Sabah“, a broj stranica format i naklada ostaju isti.

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>12. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZADARSKE ŽUPANIJE</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. formiranje folklorne sekcije i učeničkog zbora	12.000,00	12.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. «Bajramsko sijelo»	8.000,00	8.000,00
2.2. Dani Bošnjačke kulture	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>13. BOŠNJAČKI KUD "LJILJAN",DRENOVCI</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. folklorna, dramska i glazbena sekcija	45.000,00	45.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### 14. KULTURNO DRUŠTVO

##### BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK

13.000,00 13.000,00

##### 2. Kulturne manifestacije

2.1. Međunarodni konvoj mladih Srebrenica "Da se nikad ne zaboravi"

7.000,00 7.000,00

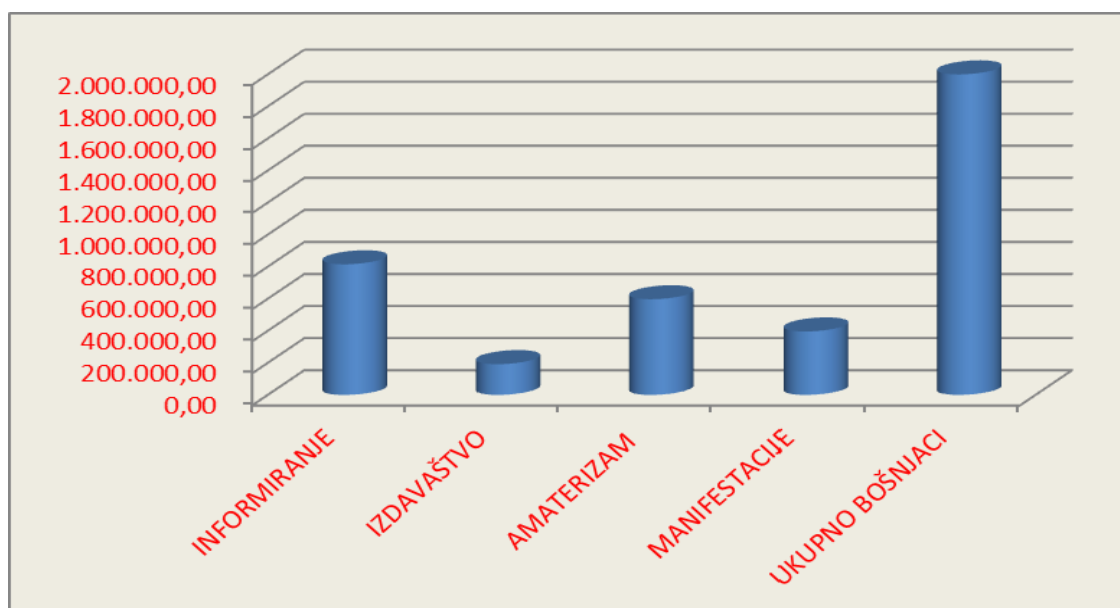
2.3. V. smotra folklora bošnjaka KUD-a

6.000,00 6.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### UKUPNO BOŠNJACI:

2.000.000,00 2.000.000,00



### III. BUGARI

#### 1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB

##### 1. Informiranje

1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis

4 broja, 32 stranice, format A4, naklada 300 komada

##### 2. Kulturni amaterizam

2.1. folklorna skupina

##### 3. Kulturne manifestacije

3.1.. Proslava praznika manjine

ODOBRENO  
SREDSTAVA  
PO ODLUCI

UTROŠENO  
SREDSTAVA  
ZA 2012.

105.000,00 105.000,00

75.000,00 75.000,00

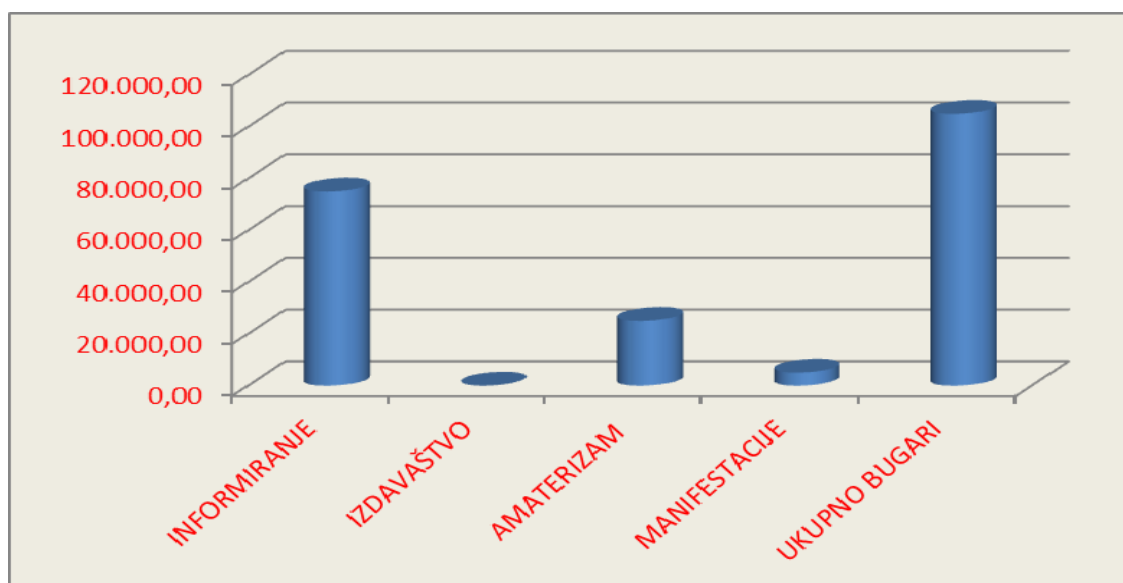
25.000,00 25.000,00

5.000,00 5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

#### UKUPNO BUGARI

105.000,00 105.000,00



### IV. CRNOGORCI

#### 1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE

##### 1. Informiranje

1.1. "Crnogorski glasnik"

6 brojeva, 52-56 stranica, format A4, naklada 1000

1.2. "Crnogorski Ljetopis"

dvogodišnjak, format 17/24, naklada 1000

##### 2. Izdavaštvo

2.1. knjiga "Antički gradovi", autor Miraš Martinović

ODOBRENO  
SREDSTAVA  
PO ODLUCI

UTROŠENO  
SREDSTAVA  
ZA 2012.

773.000,00 773.000,00

130.000,00 130.000,00

30.000,00 30.000,00

str.250, format 15/21, naklada 600	30.000,00	30.000,00
2.2. knjiga "Vladimir Popović Španac (1914-1972)", autor Marko Špadijer, priređivač prof.dr.sc.Dragutin Lalović		
naklada 800, str.330, format 15/21	40.000,00	40.000,00
2.3. knjiga "Konzervativna tranzicija", autor prof.dr.sc.Dejan Jović, priređivač prof.dr.sc.Dragutin Lalović		
naklada 600, kart..250, format 13/20	25.000,00	25.000,00
2.4. knjiga "Nagnute vertikale", autor prof.dr.sc.Radovan Radonjiž, priređivač prof.dr.sc.Dragutin Lalović		
naklada 500, kart. 450, format 13/20	25.000,00	25.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
<b>3.1. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore «Montenegro "Zagreb</b>		
- izložbena djelatnost	40.000,00	40.000,00
- pjevačka skupina "Montenegro"	40.000,00	40.000,00
<b>3.2. Zajednica Crnogoraca Split</b>		
- izložbene djelatnosti u 2012	25.000,00	25.000,00
<b>3.3.Nacionalna Zajednica Crnogoraca Rijeka</b>		
- pjevački grupa "Montenegrine"	8.000,00	8.000,00
-likovne izložbe amatera i likovnih umjetnika	18.000,00	18.000,00
<b>3.4. Društvo perojskih crnogoraca «Peroj 1657», Peroj</b>		
- folklorna skupina "Peroj 1657"	20.000,00	20.000,00
<b>3.5. Zajednica Crnogoraca Pule</b>		
- kulturno-glazbeni i njiževni program, dvije izložbe	14.000,00	14.000,00
<b>3.6. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore Osječko-baranjske županije, Osijek</b>		
- izložbene djelatnosti u 2012	15.000,00	15.000,00
<b>3.7. Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore "Bujaština", Umag</b>		
- izložbene djelatnosti u 2012	15.000,00	15.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1. "PETROVDANSKI SABOR CRNOGORACA HRVATSKE" - 2009 /NZCH i NZCRijeke/Nacionalna zajednica Crnogoraca Rijeka	35.000,00	35.000,00
4.2." Dani crnogorske kulture" ( zajednički programi )	200.000,00	200.000,00
4.3. Lučindenski susreti,2010 Zagreb "Montenegro"	40.000,00	40.000,00
4.4. "DANI PEROJA" Društvo perojskih Crnogoraca PEROJ 1657"	23.000,00	23.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br. 155/2002, 80 /2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska cesta 35, za prenamjenu sredstava u ostvarivanju programa izdavaštva donio je slijedeću:

#### **ODLUKU**

Odobrava se Nacionalnoj zajednici Crnogoraca Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska cesta 35, da sredstva u ukupnom iznosu od 25.000,00 kuna odobrenih za izdavanje knjige „Nagnute vertikale“ autora prof.dr.sc.Radovana Radonjića, prenamjeni za izdavanje knjiga „Luča Njegoševe noći“ autora Dimitrija Popovića (recenzija Lidija Vukčević str. 105, meki uvez, korice u boji , naklada 500 komada ) i „Sjećanje na moje –Dišpet“ – pjesme autorice Jadranke Đurović( str.110, 12/20, meki uvez, korice u boji ,naklada 500 komada ).

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja

ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**2. DEMOKRATSKI SAVEZ "MONTENEGRO-MONTENEGRINA" OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE, OSIJEK**

**30.000,00 30.000,00**

**1. Izdavaštvo**

1.1.interdisciplinarna studija, autor: dr.sc. Alojz Štokovići "Peroj-crnogorska enklava u Istri"

naklada 600, araka 13, format 25,5x17

30.000,00 30.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**3. KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "MONTENEGRO-MONTENEGRINA" I PRIJATELJA CRNE GORE U RH, BELI MANASTIR**

**7.000,00 7.000,00**

**1. Kulturne manifestacije**

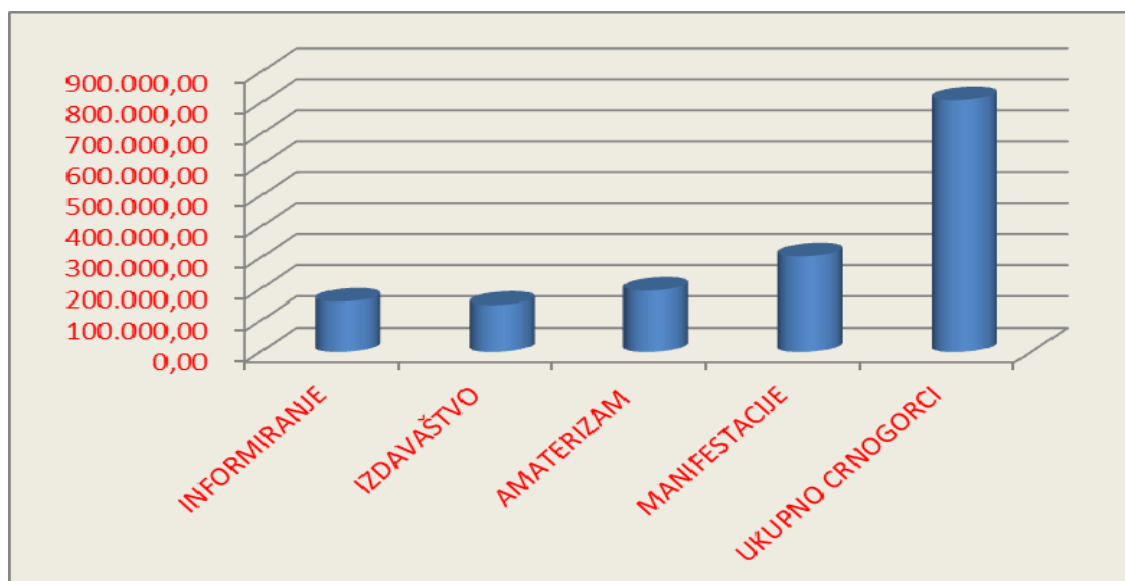
1.1. Dani crnogorskih pjesnika, slikara i etno muzičara u Belom Manastiru

7.000,00 7.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO CRNOGORCI:**

**810.000,00 810.000,00**



## V ČESI

### 1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR

#### 1. Informiranje

##### 1.1 "Jednota", tjednik

50 brojeva, 28 stranica, naklada 1550, format A4

##### 1.2. "Detski koutek "dječji list,

10.brojeva, 32 stranica, naklada 1200, format 19,5x26,5

##### 1.3. "Češki lidovy kalendar 2011"

jedan broj 196 stranica, naklada 1200,format 24x17

##### 1.4. "Prehled XXX"

1 broj, 144 stranica, naklada 1500, format 20x14,5

#### 2. Izdavaštvo

2.1. dokumentarno publicistička studija "Kulturni domovi češke manjine u Hrvatskoj", kolektiv autora naklada 500

2.2. knjiga-studija „Darugar“, autor Miroslav Sohr

13 araka, naklada 500, format 17x24

ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1.954.000,00</b>	<b>1.954.000,00</b>

1.330.000,00 1.330.000,00

355.000,00 355.000,00

121.000,00 121.000,00

58.000,00 58.000,00

45.000,00 45.000,00

45.000,00 45.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR

#### 1. Informiranje

##### 1.1. "Vijesti društva", mjesečnik

12 brojeva, 4-6 stranica, naklada 450, format A4

##### 1.2. Bilten "Naša riječ", tromjesečnik

4 broja, format A4

#### 2. Kulturni amaterizam

##### 2.1. Češka beseda Darugar

- zborna skupina

- folklorna skupina mlađa

- folklorna skupina srednja

- folklorna skupina Holubička

- knjižnica F.Buriana

- kazališna skupina

- glazbena skupina

- kazališna skupina

##### 2.2. Češka beseda Doljani

- zborna skupina

- folklorna skupina mlađa

- folklorna skupina starija

- folklorna skupina srednja

- duhački orkestar

- kazališna grupa starija

- kazališna grupa mlađa

##### 2.3. Češka beseda Prekopakra

- zborna skupina

- folklorna skupina mlađa

- folklorna skupina starija

- glazbena skupina

##### 2.4. Češka beseda Kaptol

- zborna skupina

- folklorna skupina mlađa

- folklorna skupina srednja

<b>1.772.000,00</b>	<b>1.772.000,00</b>
---------------------	---------------------

17.500,00 17.500,00

17.500,00 17.500,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

5.000,00 5.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

5.000,00 5.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00



- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.5. Češka beseda Bjeliševac</b>		
- folklorna skupina mala	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina velika	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.6. Češka beseda Nova Gradiška</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- likovna skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.7. Češka beseda Slavonski Brod</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.8. Češka beseda Rijeka</b>		
- folklorna skupina srednja	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina starija	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina dječja	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- knjižnica	3.000,00	3.000,00
<b>2.9. Češka beseda Jazvenik</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina - starija	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina - mlađa	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.10. Češka beseda Međurić</b>		
- folklorna skupina dječja	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina starija	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
- glazbena grupa	5.000,00	5.000,00
<b>2.11. Češka beseda Ljudevit selo</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- radionica za izradu ručnih radova	5.000,00	5.000,00
<b>2.12. Češka beseda Dežanovac</b>		
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
- radionica za izradu ručnih radova	5.000,00	5.000,00
<b>2.13. Češka beseda Zagreb</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina mlađi	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina (Jeteliček)	10.000,00	10.000,00
- knjižnica	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina Lipa	5.000,00	5.000,00
- plesna skupina "Polka"	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina/mlađa	10.000,00	10.000,00
<b>2.14. Češka beseda Treglava</b>		
- folklorna skupina mlađa	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina starija	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina srednja	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina starija	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.15. Češka beseda Lipovljani</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.16. Češka beseda Sisak</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00

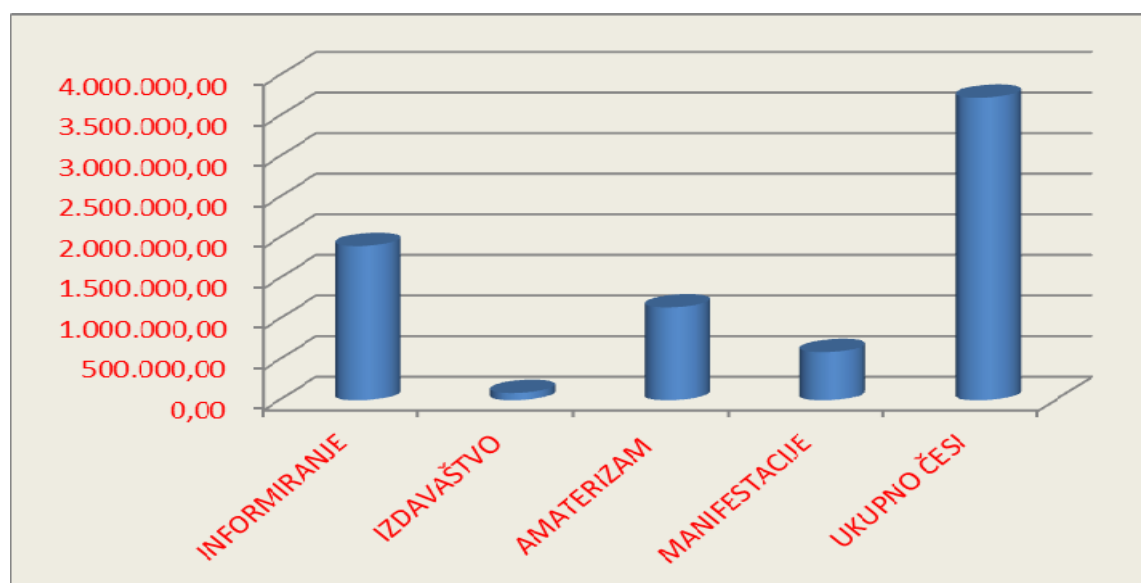
- kazališna grupa	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
- knjižnica	3.000,00	3.000,00
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.17. Češka beseda Gornji Daruvar</b>		
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.18. Češka beseda Daruvarski Brestovac</b>		
- folklorna skupina - mlađa	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina - starija	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
<b>2.19. Češka beseda Hercegovac</b>		
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
<b>2.20. Češka beseda Virovitica</b>		
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.21. Češka obec Bjelovar</b>		
- glazbena skupina /velika/	5.000,00	5.000,00
- folklorna skupina mala	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina srednje	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina velika	10.000,00	10.000,00
- kazališna sekcija	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.22. Češka beseda Končanica</b>		
- folklorna skupina - mlađa	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina - starija	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina /bračni parovi/	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- povijesna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.23. Češka beseda Vel. i Mali Zdenci</b>		
- folklorna skupina mala	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina srednja	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina velika	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
<b>2.24. Češka beseda Ivanovo Selo</b>		
- kazališna sekcija	10.000,00	10.000,00
<b>2.25. Češka beseda Donji Sredani</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.26. Češka beseda Garešnica</b>		
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
- puhački orkestar	10.000,00	10.000,00
<b>2.27. Češka beseda Dubrava</b>		
- glazbena skupina	8.000,00	8.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.28. Češka beseda Šibovac</b>		
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>2.29. Češka beseda Grubišno Polje</b>		

- folklorna skupina starija	10.000,00	10.000,00
- folklorna skupina mlađa	10.000,00	10.000,00
- kazališna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	5.000,00	5.000,00
<b>2.30. Češka beseda Golubinjak</b>		
- folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- zborna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. Susret čeških beseda Sisačko-moslavačke županije, Jazvenik	5.000,00	5.000,00
3.2. Smotra glazbenih grupa Gornj Daruvar	25.000,00	25.000,00
3.3. Smotra čeških pjesama Golubinjak	5.000,00	5.000,00
3.4. Smotra pjevačkih zborova i skupina Prekopakra, Končanica i Rijeka	80.000,00	80.000,00
3.5. 10. Proljetni zvuci Jana Vlašimskog	14.000,00	14.000,00
3.6. Smotra puhačkih orkestara Daruvarski Brestovac	70.000,00	70.000,00
3.7. Naše jaro – smotra folklor, kazališnih i lutkarskih skupina i dodjela priznanja	65.000,00	65.000,00
3.8. Žetvene svečanost, Končanica	174.000,00	174.000,00
3.9. Smotra amaterskih kazališnih skupina	70.000,00	70.000,00
3.10. Dani češke kulture, Bjelovar	10.000,00	10.000,00
3.11. Dani češke kulture Dubrava	10.000,00	10.000,00
3.12. Svibanjski susreti Hercegovac	5.000,00	5.000,00
3.13. Karavana prijateljstva Prekopakra	5.000,00	5.000,00
3.14. Dani češke kulture Daruvar	10.000,00	10.000,00
3.15. Etno dan, Ivanovo Selo	5.000,00	5.000,00
3.16. Izložbe Kluba likovnjaka Saveza Čeha	5.000,00	5.000,00
3.17. Dani češke kulture Rijeka	10.000,00	10.000,00
3.18. Dječji festival (Rijeka)	15.000,00	15.000,00
3.19. Dani češke kulture Sisak	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO ČESI:**

**3.726.000,00 3.726.000,00**



# VI MAĐARI

ODOBRENO  
SREDSTAVA  
PO ODLUCI

UTROŠENO  
SREDSTAVA  
ZA 2012.

## 1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, OSIJEK

1.705.000,00 1.705.000,00

### 1. Informiranje

845.000,00 845.000,00

- 1.1. «Uj Magjar Kepes Ujsag» tjednik ,  
48 brojeva, 24 stranica, naklada 1200, format 235x333
- 1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesečnik  
12. brojeva, 60 stranica, naklada 300, format 165x230
- 1.3. "Barkoca - cicamaca", dječji list  
8 brojeva, 24 stranice, naklada 800, format A4
- 1.4. "Rovatkak", godišnjak  
4 brojeva, 160 stranica, naklada 200, format 120x195

535.000,00 535.000,00

180.000,00 180.000,00

70.000,00 70.000,00

60.000,00 60.000,00

### 2. Izdavaštvo

60.000,00 60.000,00

- 2.1. knjiga-narodne bajke "Bajkovito selo Kopačevo", autor dr.sc. Karolj Labadi  
naklada 500, stranica 500, format 148x210
- 2.2. knjiga, "Mađarske narodne priče ", autor grupa autora  
str.156, naklada 500, format A4,

30.000,00 30.000,00

30.000,00 30.000,00

### 3. Program koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma sa Republikom Mađarskom,

- 1. informiranje pripadnika mađarske nacionalne manjine u elektronskim medijima

200.000,00 200.000,00

### 4. Kulturni amaterizam

500.000,00 500.000,00

#### 4.1. Udruga Primorsko-goranske županije (Rijeka)

- zavičajni program
- igraonica na mađarskom jeziku
- likovna sekcija
- likovna kolonija nac.manjina
- upoznajmo plesove zavičaja

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

5.000,00 5.000,00

#### 4.2. Udruga splitsko-dalmatinske županije, Split

- likovna sekcija
- dramska grupa
- mješovita pjevačka skupina

5.000,00 5.000,00

5.000,00 5.000,00

5.000,00 5.000,00

#### Kulturne manifestacije

- osnivanje, uvježbavanje i vođenje mješovitog zbora udruge
- obilježavanje praznika mađarske nacionalne manjine

15.000,00 15.000,00

15.000,00 15.000,00

#### 4.3. Udruga za Istru, Pula

- pjevački ženski zbor
- rad kreativnih radionica žena
- igraonica za djecu na mađarskom jeziku

5.000,00 5.000,00

5.000,00 5.000,00

5.000,00 5.000,00

#### Kulturne manifestacije

- 12.tjedan mađarske kulture

25.000,00 25.000,00

#### 4.4. Udruga Bilje

- obilježavanje mađarskih nacionalnih praznika
- Etno susreti 2012.g.
- narodni običaji Vinceška i Pokladni utorak
- klubski rad - radionice
- dan otvorenog dvorca - mađarski dan

5.000,00 5.000,00

10.000,00 10.000,00

5.000,00 5.000,00

10.000,00 10.000,00

10.000,00 10.000,00

#### 4.5. Udruga Mađara grada Vukovara

- ženski pjevački zbor
- folklorna skupina "Crvene ruže"

15.000,00 15.000,00

10.000,00 10.000,00

#### Kulturne manifestacije

- književna večer povodom mađarske revolucije 1956	5.000,00	5.000,00
- sjećanja na poginule Mađare i sve poginule branitelje i civile u Domovinskom ratu	10.000,00	10.000,00
- 5. večeri mađarskog folklora u gradu Vukovaru	10.000,00	10.000,00
<b>4.6. Udruga Novi Gradac, Gradina</b>		
- folklor, njegovanje jezika kroz pjesmu.ples i igru	25.000,00	25.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- susret folklornih skupina	15.000,00	15.000,00
<b>Kulturno-umjetnička društva:</b>		
<b>4.7. Kulturno-umjetničko društvo "Csardas", mladeži DZMH, Suza</b>		
- KUD "Čardaš" mladeži DZMH	56.000,00	56.000,00
- tradicionalna berbena svečanost i dani vina	7.000,00	7.000,00
- tradicionalna žetvena svečanost	7.000,00	7.000,00
<b>4.8. Kulturno-umjetničko društvo "Petefi Šandor" Dalj Planina</b>		
- folklorna skupina	30.000,00	30.000,00
- ženski zbor	5.000,00	5.000,00
- škola tambure i tamburaški orkestar	15.000,00	15.000,00
<b>4.9. KUD «Petofi Sandor» - Ivanovci</b>		
- folklorna skupina	30.000,00	30.000,00
<b>4.10. MKD "Arany Janos", Kopačevo</b>		
- mješoviti pjevački zbor	15.000,00	15.000,00
- band Kaz	10.000,00	10.000,00
- dječja folklorna skupina Kuruttyoló békák	15.000,00	15.000,00
<b>4.11. KUD "Petefi Sandor", Laslovo</b>		
- njegovanje izvornog folklora	43.000,00	43.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- dani kulture Mađara Laslova	5.000,00	5.000,00
- kulturna večer za Božić	2.000,00	2.000,00
<b>5. Kulturne manifestacije DZMH</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
5.1. VIII. Kolonija umjetnika Mađara u RH, Vukovar	15.000,00	15.000,00
5.2. Dan Svetog Stjepana, Beli Manastir	20.000,00	20.000,00
5.3. IX. Susret mladih novinara i čitatelja ilustriranih dječjih novina na mađarskom jeziku "Barkoca", Osijek	5.000,00	5.000,00
5.4. Obilježavanje praznika mađarske nac.manjine građanska revolucije 1848	20.000,00	20.000,00
5.5. Proletni dan kulture, Suza	5.000,00	5.000,00
5.6. Književne i dramske večeri Mađara u Hrvatskoj	10.000,00	10.000,00
5.7. Večer mađarskog folklora u Zagrebu	10.000,00	10.000,00
5.8. Dani kulturne autonomije Mađara u Hrvatskoj, Erdut	15.000,00	15.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

Dopunu godišnjeg izvještaja trebaju dostaviti:

Udruga Mađara grada Vukovara, KUD „Petofi Sandor“ Dalj planina, Udruga Novi Gradac Gradina, Udruga za Istru Pula, KUD „Csardas“ mladeži DZMH Suza, KUD „Petofi Sandor“ Laslovo

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, Beli Manastir</b>	<b>2.863.000,00</b>	<b>2.863.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>915.000,00</b>	<b>915.000,00</b>
1.1. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik 48 brojeva, 24 str., naklada 1200, format A4	535.000,00	535.000,00
1.2. „Hagyatek“, mjesečnik 12 brojeva, 60 str., naklada 500, format A-5	210.000,00	210.000,00
1.3. „Szivarvany“, dječji list		

12 brojeva, 28 str., naklada 1000, format A-5	100.000,00	100.000,00
1.4. - Godišnjak		
1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A-5	70.000,00	70.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>40.000,00</b>	<b>40.000,00</b>
2.1. knjiga-stručna knjiga, "Broanyja-Majka vina"autor: Karoly Labadi, 260 stranica, 236x167 mm, naklada 1000		
<b>3. Programi koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma sa Republikom Mađarskom</b>	<b>200.000,00</b>	<b>200.000,00</b>
<b>4. Kulturni amaterizam</b>	<b>1.333.000,00</b>	<b>1.333.000,00</b>
- Središnja folklorna skupina Saveza mađarskih udruga	70.000,00	70.000,00
<b>4.1. Mađarsko kulturno društvo "Nepkor" Osijek</b>		
- mješoviti pjevački zbor	30.000,00	30.000,00
- Literalna i dramska sekcija	5.000,00	5.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dan Mađara u Osijeku	20.000,00	20.000,00
<b>4.2. Mađarsko kulturno društvo "Pelmonostor", Beli Manastir</b>		
- folklorna skupina	40.000,00	40.000,00
- ženski pjevački zbor	20.000,00	20.000,00
- XI ljetna škola mađarskog folklora	5.000,00	5.000,00
- literalna sekcija	5.000,00	5.000,00
<b>4.3. Kulturno-umjetničko društvo "Petofi Sandor", Čakovci</b>		
- folklorna skupina mladih	15.000,00	15.000,00
- folklorna skupina žena	10.000,00	10.000,00
- glazbena skupina	15.000,00	15.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Međunarodna smotra mađarskog folklora "CHAK 2012"	15.000,00	15.000,00
<b>4.4. Kulturno-umjetničko društvo "Jozsef Atila" Zmajevac</b>		
- dramska sekcija	20.000,00	20.000,00
- folklorna sekcija	10.000,00	10.000,00
- ženski zbor	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- jesenji dani mađarske kulture.	20.000,00	20.000,00
<b>4.5. Kulturno-umjetničko društvo "Dozsa Gyorgy" Hrastin</b>		
- folklorna skupina	20.000,00	20.000,00
- XIII. Jesen u Hrastinu	10.000,00	10.000,00
- Tradicionalni Susret Mađara mjesta Haraszti	5.000,00	5.000,00
<b>4.6. Kulturno-umjetničko društvo "Petofi Sandor" Vardarac</b>		
- Ženska folklorna grupa	20.000,00	20.000,00
- Ženski zbor	10.000,00	10.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- smotra folklora "Pozdrav jeseni"	10.000,00	10.000,00
<b>4.7 KUD "Ady Endre" Korod</b>		
- folklorna, tamburaška, dramska i recitatorska skupina	40.000,00	40.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- "SMOTRA IZVORNOG FOLKLORA MAĐARA RH" - KOROD 2012	10.000,00	10.000,00
- SMOTRA DJEČJIH MAĐARSKIH FOLKLORNIH GRUPA RH - Korod 2012	10.000,00	10.000,00
<b>4.8. MKD "Čardaš" Zadar</b>		
- Međunarodni dan kulturne raznolikosti	10.000,00	10.000,00
<b>4.9. KUD "Petofi Sandor" Kotlina</b>		
- Folklorna sekcija za njegovanje običaja i folklornog stvaralaštva	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Večer folklora	5.000,00	5.000,00
- Tradicionalni običaj - svibanjsko drvo	5.000,00	5.000,00
- Poklade, očuvanje tradicionalnih običaja	5.000,00	5.000,00
<b>4.10. MKD " Kisköszeg" Batina</b>		

- ženski zbor	20.000,00	20.000,00
- folklorna skupina	18.000,00	18.000,00
<b>4.11. Mađarska kulturna udruga "Baross", Rijeka</b>		
- Koncert udruge i uređenje i otvaranje spomen ploče grofu Andrassyu	10.000,00	10.000,00
- Dani "Baross" a u Rijeci 2012	10.000,00	10.000,00
<b>4.12. KUD za njegovanje običaja Mađara , Podolje</b>		
- sekcija „Prelo“, etnografija	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Pozdrav jeseni - smotra folklor	5.000,00	5.000,00
- likovna kolovnja za djecu, "Ljepota baranjskog kraja"	5.000,00	5.000,00
<b>4.13. MKD „Tanz“, Kamenac</b>		
- kreativna radionica za žene	5.000,00	5.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- smotra folklor i božićni koncert	5.000,00	5.000,00
- žetvene svečanosti	5.000,00	5.000,00
- Božićni koncert	10.000,00	10.000,00
<b>4.14. Udruga za njegovanje običaja Mađara, Stari Jankovci</b>		
- ženski zbor	15.000,00	15.000,00
- Dječja folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- Dječji zbor	10.000,00	10.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- smotra folklor	10.000,00	10.000,00
- smotra zborova "Pozdrav jeseni"	10.000,00	10.000,00
<b>4.15. UM Hercegszollósi Mihály, Kneževi Vinogradi</b>		
- Glazbeni pjevački sastav Trola	5.000,00	5.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Večer folklor	10.000,00	10.000,00
- Međunarodni susret mladih, Kneževi Vinogradi	5.000,00	5.000,00
- Izložba i koncert, Kneževi Vinogradi	5.000,00	5.000,00
<b>4.16. Centar za kulturu i obučavanje SMU"Starai Mihaly, B.Manastir</b>		
- Obučavanje narodne glazbe	35.000,00	35.000,00
- Obučavanje narodnog plesa	35.000,00	35.000,00
<b>4.17. KUD „Petefi Šándor“, Marinci</b>		
- Odrasla folklorna skupina	25.000,00	25.000,00
- Dječja folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
- Glazbena skupina	10.000,00	10.000,00
- 2.Županijska smotra folklor Marinci i "Mladost u selu"	10.000,00	10.000,00
<b>4.18. MKD „Ady Endre“, Zagreb</b>		
- Glazbena sekcija	10.000,00	10.000,00
- Kazališna sekcija	10.000,00	10.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Kulturno umjetnički program povodom jubilarne 80.obljetnice	10.000,00	10.000,00
- Izložbe slika	5.000,00	5.000,00
- Dani mađarske kulture, Zagreb	5.000,00	5.000,00
<b>4.19. Zajednica Mađara, Daruvar</b>		
- pjevački zbor	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Međunarodni dan mađarske kulture "Daruvar 2012"	5.000,00	5.000,00
<b>4.20. Mađarko kulturno društvo "Moricz Zsigmond" Pula</b>		
- folklorna skupina	15.000,00	15.000,00
- Dani mađarske kulture	15.000,00	15.000,00
<b>4.21. Udruga mladeži za njegovanje običaja Mađara-Novi Beždan</b>		
- folklorna skupina	30.000,00	30.000,00
- glazbena škola	10.000,00	10.000,00
- dječji zbor	5.000,00	5.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- uskršni kulturno-umjetnički program	5.000,00	5.000,00
- izložbe	5.000,00	5.000,00
<b>4.22. ZAJEDNICA MAĐARA GRUBIŠNO POLJE</b>		
- manifestacije etno kuće (tradicionalni običaji)	55.000,00	55.000,00

<b>4.23. CIVILNI CENTAR DEAK FERENC, LUG</b>		
- ženska folklorna skupina	20.000,00	20.000,00
- dječja folklorna skupina	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dani mađarske kulture	15.000,00	15.000,00
<b>4.24. MAĐARSKI KUD DARDA</b>		
- ženski pjevački zbor	20.000,00	20.000,00
- mješovita folklorna skupina	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- 5.Pjevačko veće mađarskih zborova, Darda	5.000,00	5.000,00
- 7.Smotra mađarskog folkloru u Dardi	5.000,00	5.000,00
<b>4.25. ZAJEDNICA MAĐARA KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKE ŽUPANIJE</b>		
- tamburaški orkestar	20.000,00	20.000,00
- radionica za djecu ŽDALA	5.000,00	5.000,00
<b>4.26. DRUŠTVO MAĐARA LIPIK</b>		
- čuvanje i njegovanje kulturne baštine i običaja mađara	20.000,00	20.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Obilježavanje praznika mađarske nac.manjine , Kulturni dani Mađara	15.000,00	15.000,00
<b>4.27. ZAJEDNICA MAĐARA GRADA VINKOVACA</b>		
- pjevački zbor	15.000,00	15.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Obilježavanje praznika mađarske nacionalne manjine revolucije 1848/49	15.000,00	15.000,00
<b>4.28. ZAJEDNICA MAĐARA GRADA BJELOVARA</b>		
- dani mađarske kulture	15.000,00	15.000,00
<b>4.29. DRUŠTVO MAĐARA PAKRAC</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dani mađarske kulture	15.000,00	15.000,00
<b>4.30. NOVI MAĐARSKI KULTURNI CENTAR SPLIT</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dan mađarske kulture	20.000,00	20.000,00
<b>4.31. ZAJEDNICA MAĐARA SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE, KUTINA</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dan mađarske kulture	10.000,00	10.000,00
<b>4.32. ZAJEDNICA MAĐARA OPĆINE ERNESTINOVO</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dan mađarske kulture	10.000,00	10.000,00
<b>4.33. ZAJEDNICA MAĐARA PISANICA, Velika Pisanica</b>		
- dječja folklorna skupina	10.000,00	10.000,00
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Dani mađarske kulture	10.000,00	10.000,00
- Ljetni susreti mađara	5.000,00	5.000,00
<b>4.34. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA MLADEŽI, Beli Manastir</b>		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
- Susret mađarskih udruga mladeži,	20.000,00	20.000,00
<b>5. Kulturne manifestacije SMU</b>	<b>375.000,00</b>	<b>375.000,00</b>
5.1. XI. Okrugli stol „Budućnost Mađara u Hrvatskoj“, Beli Manastir	30.000,00	30.000,00
5.2. Festival dječjih folklornih skupina, Batina	25.000,00	25.000,00
5.3. Smotra mađarskih zborova Hrvatske, Beli Manastir	20.000,00	20.000,00
5.4. Smotra mađarskih folklornih skupina, Novi Bezdán	20.000,00	20.000,00
5.5. Obilježavanje praznika mađarske nacionalne manjine-građanska revolucija 1848/49, Korod	20.000,00	20.000,00
5.6. Obilježavanje praznika mađarske nacionalne manjine Dan Sv.Stjepana, Batina	25.000,00	25.000,00
5.7. Koordiniranje manifestacije "Tjedan kulture Mađara u Hrvatskoj	30.000,00	30.000,00
5.8. Obilježavanje praznika mađarske nacionalne manjine-revolucija 1956, B.Manastir	30.000,00	30.000,00
5.9. Likovna kolonija učenika osnovnih škola, Beli Manastir, Podolje, Batina	15.000,00	15.000,00
5.10.Smotra folkloru nacionalnih manjina RH, Zmajevac	30.000,00	30.000,00



5.11."Kroz pjesmu i igru" - susret djece mađarskih vrtića, Kneževi Vinogradi	15.000,00	15.000,00
5.12. Smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Zapadne Slavonije, Stari Jankovci	10.000,00	10.000,00
5.13. Smotra kulturnog stvaralaštva Mađara, Beli Manastir	15.000,00	15.000,00
5.14. Smotra mađarskih narodnih pjesama za djecu "Notafa", Beli Manastir	10.000,00	10.000,00
5.15. Konferencija za voditelje folkloru, Beli Manastir	10.000,00	10.000,00
5.16. Dan mađarske kulture i tradicije, Suza	10.000,00	10.000,00
5.17. Dani kulture Mađara, Beli Manastir	30.000,00	30.000,00
5.18. Susret mađarskih kuća, Beli Manastir	20.000,00	20.000,00
5.19. Dan mađarskog nacionalnog zajedništva, Zmajevac	10.000,00	10.000,00

U raspravi je navedeno da je Savez mađarskih udruga iz Belog Manastira podnio zamolbu da se sredstva odobrena udruzi Civilnog Centra „Deak Ferenc“ iz Luga u ukupnom iznosu od 20.000 ,00 kuna za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma-dječja folklorne skupine ,prenamjeni za ostvarivanje kulturnog amaterizma – ženske folklorne skupine.

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Saveza mađarskih udruga iz Belog Manastira za prenamjenom sredstva udruge Civilnog Centra „Deak Ferenc“ iz Luga , donio je slijedeću

#### **ODLUKU**

Odobrava se Savezu mađarskih udruga iz Belog Manastira da sredstva odobrena udruzi Civilnog Centra „Deak Ferenc“ iz Luga u ukupnom iznosu od 20.000 ,00 kuna, odobrenih za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma-dječja folklorne skupine ,prenamjeni za ostvarivanje kulturnog amaterizma – ženske folklorne skupine.

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011)Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva-stvaranje pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije-odobrenih za uređenje etno kuće u Marincima,Vukovarsko srijemska županija u iznosu od 60.000,00 kuna , prenamjeni za adaptaciju centralnog grijanja Mađarske kuće u Lugu u iznosu od 10.000,00 kuna, uređenje etno kuće u Brekinskoj u iznosu od 30.000,00 kuna i uređenje sanitarnog čvora Mađarske kuće u Belom Manastiru u iznosu od 20.000,00 kuna, donio je slijedeću

#### **ODLUKU**

Odobrava se Savezu mađarskih udruga iz Belog Manastira, A.Cesarca 16 ,da sredstva u iznosu od 60.000,00 odobrenih za-stvaranje pretpostavki za ostvarivanje kulturne autonomije,uređenje etno kuće u Marincima, Vukovarsko srijemska županija, prenamjeni za adaptaciju centralnog grijanja Mađarske kuće u Lugu u iznosu od 10.000,00 kuna, uređenje etno kuće u Brekinskoj u iznosu od 30.000,00 kuna i uređenje sanitarnog čvora Mađarske kuće u Belom Manastiru u iznosu od 20.000,00 kuna.

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

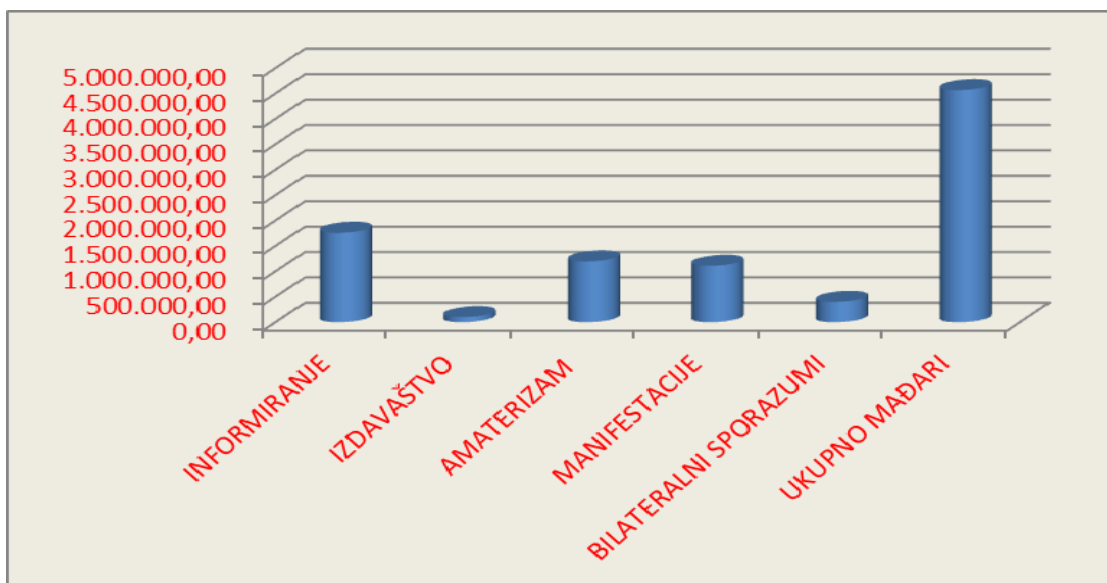
Dopunu godišnjeg izvještaja trebaju dostaviti :

Savez mađarskih udruga Beli manastir, MKD „Dozsa Gorgy“ Hrastin, Zajednica Mađara grada Vinkovaca, Udruga mladeži za njegovanje običaja Mađara Novi Beždan, KUD „Petofi Sandor“ Kotlina, Civilni centar „Deak Ferenc“ Lug, KUD „Petofi Sandor“ Čakovci, Zajednica Mađara grada Bjelovara, MKD „Moricz Zsigmond“ Pula, MKU „Baross“ Rijeka.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

## UKUPNO MAĐARI:

**4.568.000,00 4.568.000,00**



## VII MAKEDONCI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB</b>	<b>773.000,00</b>	<b>773.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Makedonski glas" 6 brojeva, 40 stranica, format, A4 naklada 1000	170.000,00	170.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga poezije "Pjesme iz duše", autor Mirjana Majić naklada 400-500, 120 str., format 14x21 cm	10.000,00	10.000,00
2.2. knjiga "Stoljetni opstojbi", autor Vasil Tocinovski 250 stranica, naklada 400, format B5	25.000,00	25.000,00
2.3. novinarski zapisi "Makedonsko hrvatska tangenta", autor Sašo Georgievski 200 stranica, naklada 500, format 16,5x23,5	25.000,00	25.000,00
2.4. knjiga poezije "Sunce", autor Anka Rabuzin naklada 400-500, 140-150 str., format 14x21 cm	10.000,00	10.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		

### 3.1. KD "Braća Miladinovci" Osijek

#### Kulturni amaterizam

- vokalna skupina "Vardarke"	13.000,00	13.000,00
- dječja radionica "Biserčinja"	8.200,00	8.200,00
- folklorna skupina „Tanec“	10.800,00	10.800,00
- instrumentalisti "T GA ZA JUG"	10.800,00	10.800,00
- etno-radionica	9.600,00	9.600,00

#### Kulturne manifestacije

- 15. Dani braće Miladinov	12.000,00	12.000,00
- Dani makedonskog filma	4.800,00	4.800,00
- XVIII. Dani makedonske kulture	10.800,00	10.800,00

### 3.2. MKD "Ilinden" Rijeka

#### Kulturni amaterizam

- folklona sekcija "Ilinden"	12.000,00	12.000,00
- pjevačka sekcija "Ilinden"	12.000,00	12.000,00
- glazbena sekcija "Ilinden"	12.000,00	12.000,00
- dječja folklorna sekcija	8.200,00	8.200,00
- etno-radionica	8.200,00	8.200,00

#### Kulturne manifestacije

- revija makedonskog filma	4.800,00	4.800,00
- izložbe i ostale likovne djelatnosti	6.000,00	6.000,00
- "ILINDEN 1903-2012"	16.800,00	16.800,00

### 3.3. MKD "Makedonija" Split

#### Kulturni amaterizam

- folklorna skupina „Makedonija“	10.800,00	10.800,00
- pjevačka skupina „Makedonija“	13.200,00	13.200,00
- etno-radionica za ručnu izradu makedonskih narodnih nošnji, očuvanje starih načina vezenja i šivenje	10.800,00	10.800,00
- glazbeni orkestar „Makedo“	10.800,00	10.800,00
- dječja folklorna radionica „Gradinka“	8.000,00	8.000,00

#### Kulturne manifestacije

- "Makedonska jesen u Splitu"	9.600,00	9.600,00
- dani suvremenog makedonskog filma, kinoteka	4.800,00	4.800,00
- "21. Dani makedonske kulture u Splitu"	12.000,00	12.000,00

### 3.4. MKD "Biljana" Zadar

#### Kulturni amaterizam

- kazališno literarna grupa	4.800,00	4.800,00
- glazbeno-instrumentalna skupina "Biljana"	9.600,00	9.600,00
- etno-radionica	4.800,00	4.800,00

#### Kulturne manifestacije

- dani Makedonske kulture	18.000,00	18.000,00
- izložba "likovno stvaralaštvo makedonskih umjetnika u Hrvatskoj"	8.000,00	8.000,00
- dani Makedonskog filma	4.800,00	4.800,00

### 3.5. MKD «Ohridski biser» Zagreb

#### Kulturni amaterizam

- pjevačka grupa "Momi biserni"	10.800,00	10.800,00
- folklorna sekcija "Kitka"	10.800,00	10.800,00
- glazbena sekcija "Trubaduri"	10.800,00	10.800,00
- etno radionica "Razboj"	6.400,00	6.400,00

#### Kulturne manifestacije

- Dani makedonske kulture u Zagrebu	10.800,00	10.800,00
- Dani makedonskog filma u Zagrebu	4.800,00	4.800,00
- Racinov dan "Bijela svitanja", Samobor	10.800,00	10.800,00
- Makedonska večer u Zagrebu	4.800,00	4.800,00

### 4. Kulturne manifestacije

4.1. Ilinden 1903. - 2011., Rijeka	35.200,00	35.200,00
4.2. "XV Dani Braće Miladinov", Osijek	24.000,00	24.000,00
4.3. izložba "LIKOVNO STVARALAŠTVO MAKEDONSKIH UMJETNIKA U HRVATSKOJ", Zadar	4.800,00	4.800,00
4.4. Racinov dan „Bijela svitanja“ u Samoboru	12.000,00	12.000,00

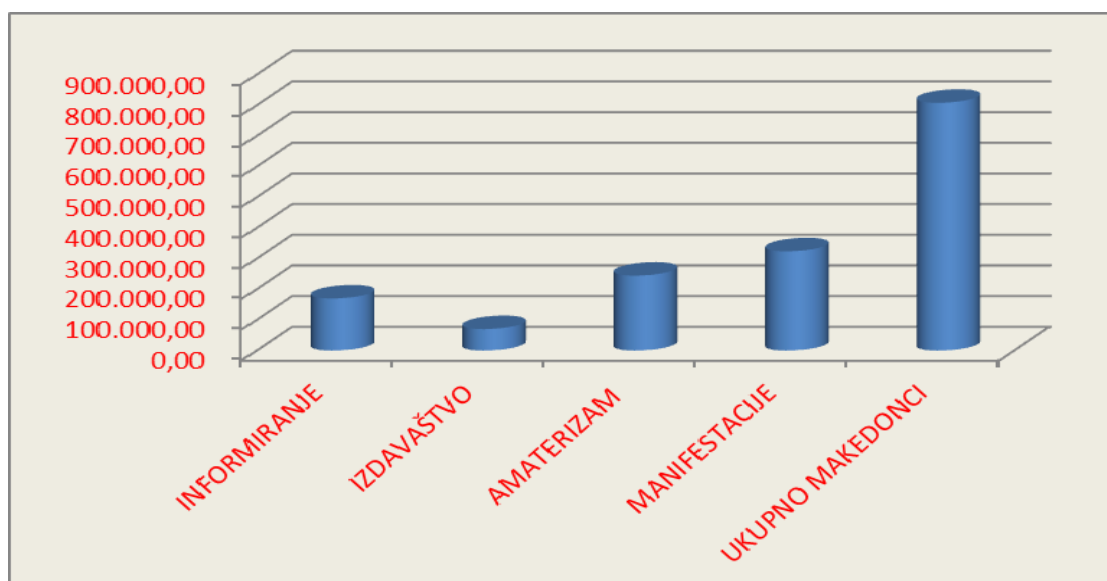
4.5. „ Dan zajednice Makedonaca u RH“	35.000,00	35.000,00
4.6. „ 21. Dani makedonske kulture u Splitu“, Split	21.000,00	21.000,00
4.7. „ Dani Glagoljaša u Istri“	6.000,00	6.000,00
4.8. „ Dani makedonske kulture u Istri“	10.000,00	10.000,00
4.9. Tribina „ Makedonija kroz povijest“	15.000,00	15.000,00
4.10. "Dani Koče Racina u Istri"	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. MKD "KRSTE MISIRKOV" ZAGREB</b>	<b>35.000,00</b>	<b>35.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. folklorna sekcija "Oro"	13.000,00	13.000,00
1.2. pjevački zbor "Raspeana Makedonija"	10.000,00	10.000,00
1.3. orkestar "Tga za jug"	5.000,00	5.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. proslava Ilindena, dani "Krstes Misirkova" i " Kočo Racina"	7.000,00	7.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO MAKEDONCI: 808.000,00 808.000,00**



## VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. ZAJEDNICA NIJEMACA U HRVATSKOJ ZAGREB</b>	<b>162.000,00</b>	<b>162.000,00</b>
<b>1. Izdavaštvo</b>		
1.1. knjiga - "Istina o gusarskom kapetanu Karvasu", autor: Ludwig Bauer, str.150, naklada 500, 2,5 araka, format 20x21	25.000,00	25.000,00
<b>2. Kulturni amaterizam</b>		
2.1. Njemački pjevački zbor	40.000,00	40.000,00
2.2. Plesna grupa "Rude "	20.000,00	20.000,00
2.3. Dječja kazališna skupina "Točkice", Zagreb	20.000,00	20.000,00
2.4. austrijski instrumentalno recitatorski ansambl "Edellweib"	5.000,00	5.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. "Kulturtreffen"- kulturni susreti	42.000,00	42.000,00
3.2. Izložbe	10.000,00	10.000,00
<p>Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.</p>		
<b>2. NARODNI SAVEZ NIJEMACA HRVATSKE, ZAGREB</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. jedinstvo dijela, vremena i prostora	20.000,00	20.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Die Einheit - zajedništvo	10.000,00	10.000,00
<p>Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.</p>		
<b>3. UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA, VUKOVAR</b>	<b>32.000,00</b>	<b>32.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. zbor "Drei rosen"	20.000,00	20.000,00
1.2. glazbeno scenska kultura Nijemaca i Austrijanaca grada Vukovara	4.000,00	4.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. "Ljeto u glazbi" - Koncert zborova nacionalnih manjina, Vukovar	8.000,00	8.000,00
<p>Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.</p>		
<b>4. UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ , OSIJEK</b>	<b>573.000,00</b>	<b>573.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. " NJEMAČKA RIJEČ-DEUTSCHES WORT", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, naklada 1600-1800 primjeraka, A4, stranica 40-44,	155.000,00	155.000,00

## 2. Izdavaštvo

2.1. knjiga "Njemačko austrijska književnost u Hrvatskoj u 19. i 20 st." autor prof.dr. Ivan Pederin  
naklada 300, 250 str., format 17x21 cm

35.000,00 35.000,00

2.2. Godišnjak –Jahrbuch 2012". skupina autora,  
naklada 600 primjeraka, 25 araka-400 stranica, format B-5

35.000,00 35.000,00

## 3. Kulturni amaterizam

3.1. Kazališna grupa «Die esseker Buhne «

23.000,00 23.000,00

3.2. Djevojački pjevački zbor «Brevis – Donau « i dječji zbor «Donau»

33.000,00 33.000,00

## 4. Kulturne manifestacije

4.1. 20. znanstveni skup» Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu

94.000,00 94.000,00

4.2. 12. međunarodni kazališni festival na njemačkom jeziku

96.000,00 96.000,00

4.3. Izložba fotografija "Arhitektonska baština Nijenaca i Austrijanaca u Osijeku"

34.000,00 34.000,00

4.4. Dani njemačke i austrijske kulture u Hrvatskoj

58.000,00 58.000,00

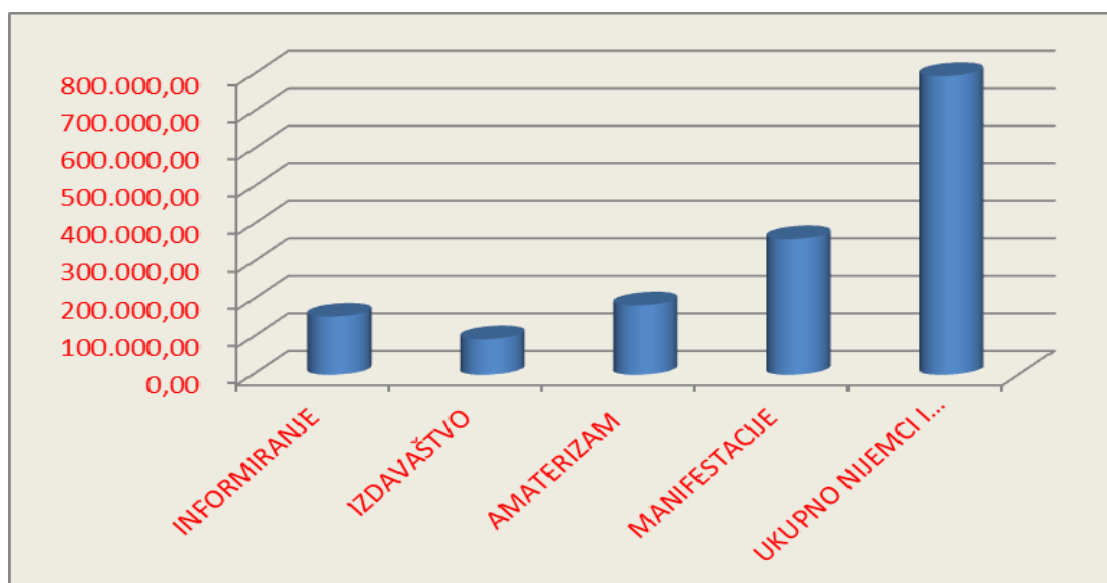
4.5. Kulturno djelovanje Memorijalnog centra Podunavskih Švaba u Hrvatskoj - Valpovo

10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO NIJEMCI I AUSTRIJANCI:**

**797.000,00 797.000,00**



## IX POLJACI

ODOBRENO  
SREDSTAVA  
PO ODLUCI

UTROŠENO  
SREDSTAVA  
ZA 2012.

### 1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK" ZAGREB

85.000,00 85.000,00

#### 1. Informiranje

1.1. informativni bilten "Kopernik"

6 broja, str. 32-40, naklada 150, format A-4

35.000,00 35.000,00

#### 2. Kulturni amaterizam

2.1. Vokalna grupa «Wisla»

15.000,00 15.000,00

#### 3. Kulturne manifestacije

3.1. Koncerti, promocije književnosti, izložba - poljska drama na pozornici HNK, promocija poljske kulture,

35.000,00 35.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 2. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "POLONEZ", KAŠTEL STARI

16.000,00 16.000,00

#### 1. Kulturne manifestacije

1.1. Integracija poljske dijaspore

7.000,00 7.000,00

1.2. 500 godišnjica dodjele povelje poljskog plemstva

3.000,00 3.000,00

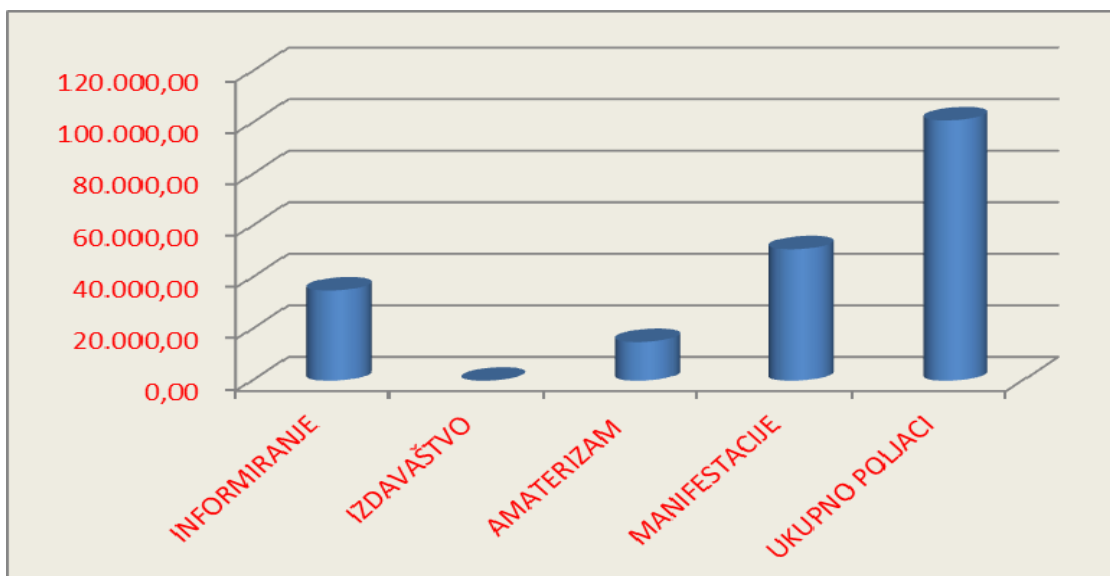
1.3. Izložba fotografija

6.000,00 6.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### UKUPNO POLJACI:

101.000,00 101.000,00



## X ROMI

### SAMOSTALNE UDRUGE ROMA

**1. UDRUGA ROMA ZAGREBA I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE** 120.000,00 120.000,00

**1. Informiranje**

1.2. List "Romano Čaćipe"- ROMSKA ISTINA

48 str, 4 broja, format A4 naklada 2000

120.000,00 120.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 2. ROMSKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO «DARDA»

#### DARDA

85.000,00 85.000,00

**1. Kulturni amaterizam**

1.1. Folklorna skupina

70.000,00 70.000,00

**2. Kulturne manifestacije**

2.1. Proslava "Svjetskog dana Roma"

10.000,00 10.000,00

2.2. Jubilarni godišnji koncert povodom 10 godina rada udruge

5.000,00 5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 3. UDRUGA MLADEŽI ROMA HRVATSKE

10.000,00 10.000,00

**1. Kulturna manifestacija**

1.1. Proslava Đurđevdana

10.000,00 10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 4. KLUB MLADEŽI ROMA HRVATSKE

10.000,00 10.000,00

**1. Kulturna manifestacija**

1.1. Obilježavanje svjetskog dana Roma

10.000,00 10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 5. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA

#### ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB

90.000,00 90.000,00

**1. Informiranje**



1.1. List "Romska djeca" 35-40 str, 4 broja, format A4 naklada 2000	40.000,00	40.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga-strudija "Romski jezik", autor I. Rumbak format A4, naklada 2000,132 stranica	30.000,00	30.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. Obilježavanje obljetnice proboja iz Jasenovačkog logora	10.000,00	10.000,00
3.2. Izložba slika "Romi kroz sliku"	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>6. UDRUGA ŽENA ROMKINJA "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.000,00</b>
<b>1.1. Informiranje</b>		
1.1. Romski časopis "Budućnost" 4 broja, , format A4, str.30-36, naklada 1000 primjeraka	90.000,00	90.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga "Tradicija i običaji Roma", autor Ramiza Memedi naklada 500 kom., broj stanica 100, format A5	10.000,00	10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>7. KUD „ROMSKO SRCE“, ZAGREB</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1.KUD „Romsko srce“ folklorne aktivnosti	25.000,00	25.000,00
<b>2.Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Đurđevdan	10.000,00	10.000,00
2.2. Obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000,00	10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>8. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT ROMA, SISAK</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1.Obilježavanje - Svjetski dan Roma i Đurđevdana	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>9. UDRUGA PRIJATELJA ROMA "AMAL ROMA", ZAGREB</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1.obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000,00	10.000,00

Udruga nije dostavila godišnje izvješće.  
Udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.  
Ne predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**10. UDRUGA "ROMSKI PUTEVI-ROMANE DROMA", ZAGREB 60.000,00 60.000,00**

<b>1. Izdavaštvo</b>		
1.1. Džepna knjiga "ROMSKI SA IZGOVOROM", autor Bajram Haliti naklada 300, 84 str., format 11,5x16,5 cm	20.000,00	20.000,00
1.2. "ANTOLOGIJA ROMSKE POEZIJE", autor Alija Krasnići naklada 300, 250 str., format 11,5x16,5 cm	20.000,00	20.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1.ROMSKI JEZIK KAO PISANI TRAG HRVATSKE I EUROPSKE KULTURNE	20.000,00	20.000,00

BAŠTINE, OSNIVANJE POLICE ROMSKE KNJIŽEVNOSTI U  
GRADSKOJ KNJIŽNICI U ZADRU  
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**11. "KALI SARA", UDRUGA ZA PROMICANJE  
OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ 150.000,00 150.000,00**

<b>1. Izdavaštvo</b>		
1.1. "ROMSKE NARODNE POSLOVICE", autor Veljko Kajtazi i Marcel Courthiade naklada 3000, 120-150 stranica, format B5	30.000,00	30.000,00
1.2. Zbornik "Položaj romskog jezika u obitelji", grupa autora naklada 3000, 200 stranica, format 210x280 mm	40.000,00	40.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1.Svjetski dan romskoga jezika, Zagreb	80.000,00	80.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**12. UDRUGA ROMA BAJAŠA SISAČKO - MOSLAVAČKE  
ŽUPANIJE 15.000,00 15.000,00**

<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1.Obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000,00	10.000,00
<b>2.Kulturni amaterizam</b>		
2.1. Očuvanje tradicije, kulture i običaja	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>13. ROMSKI KULTURNI CENTAR SISAK</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000,00	10.000,00
<b>2. Kulturni amaterizam</b>		
2.1. Očuvanje tradicije, kulture i običaja	20.000,00	20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012. godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>14. ROMSKA PRAVA SISAK</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Moderni izričaj Roma - dramski i likovni amaterizam	5.000,00	5.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma i Đurđevdana	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012. godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>15. ZAJEDNICA ROMA "ROMSKO JEDINSTVO" PG ŽUPANIJE, RIJEKA</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. "Svjetski Dan Roma", "XI susreti Roma", proslava Đurđevdana	25.000,00	25.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>16. CENTAR KULTURE ROMA ISTRE I ISTARKE ŽUPANIJE</b>	<b>10.000,00</b>	<b>9.500,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Obilježavanje Svjetskog dana Roma	10.000,00	9.500,00

Udruga nije dostavila godišnje izvješće. Udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun. Ne predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>17. KUD "KUTINSKI BISERI", KUTINA</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Očuvanje tradicije, kulture i običaja	20.000,00	20.000,00

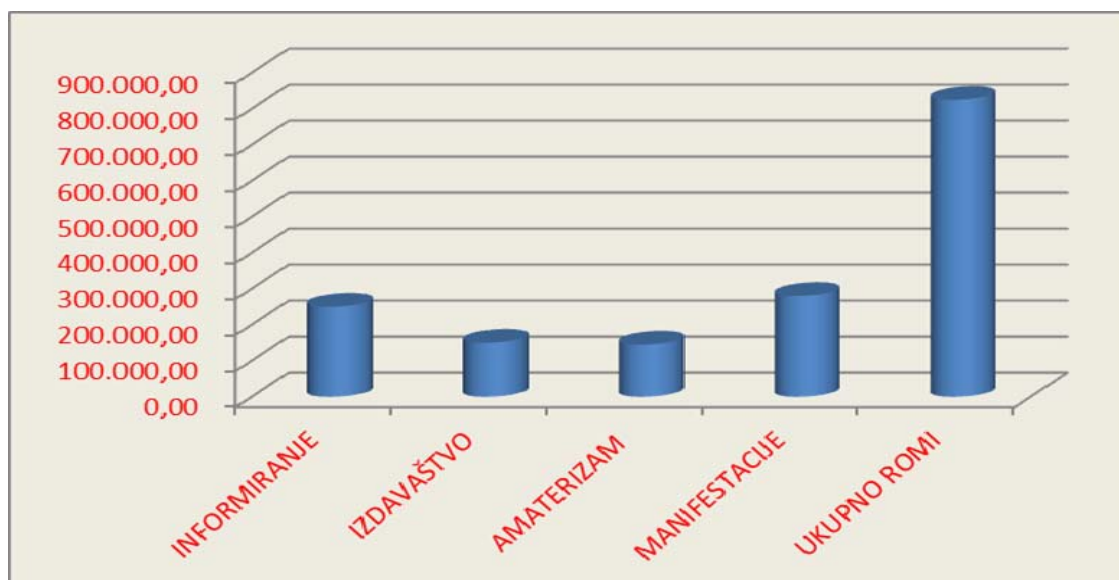
Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), te se iste moraju otkloniti u roku od 60

dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>18.UDRUGA BARANJSKIH ROMA ,BELI MANASTIR</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1.Obilježavanje Đurđevdana	10.000,00	10.000,00
1.2.Kulturni susreti	10.000,00	10.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO ROMI: 825.000,00 824.500,00**



## XI RUSI

### 1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB

ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
91.000,00	91.000,00

#### 1. Informiranje

##### 1.1. Bilten "Ruski vjesnik"

6+1 brojeva , 12-20 str., format A4, naklada 500,

45.000,00 45.000,00

#### 2. Kulturni amaterizam

##### 2.1. Radionica ruskog jezika

10.000,00 10.000,00

##### 2.2. Pjevački zbor "Rjabinuška"

27.000,00 27.000,00

#### 3. Kulturne manifestacije

##### 3.1. Večer ruske klasične glazbe

8.000,00 8.000,00

##### 3.2. Predavanje i izložba slika Olene Sokolovske

1.000,00 1.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 2. UDRUGA RUSKOG GOVORNOG PODRUČJA U MEĐUMURJU "KALINKA", ČAKOVEC

34.000,00 34.000,00

#### 1. Kulturni amaterizam

##### 1.1. Zbor "Kalinka"

20.000,00 20.000,00

##### 1.2. Dječja folklorna skupina "Malinka"

7.000,00 7.000,00

#### 2. Kulturne manifestacije

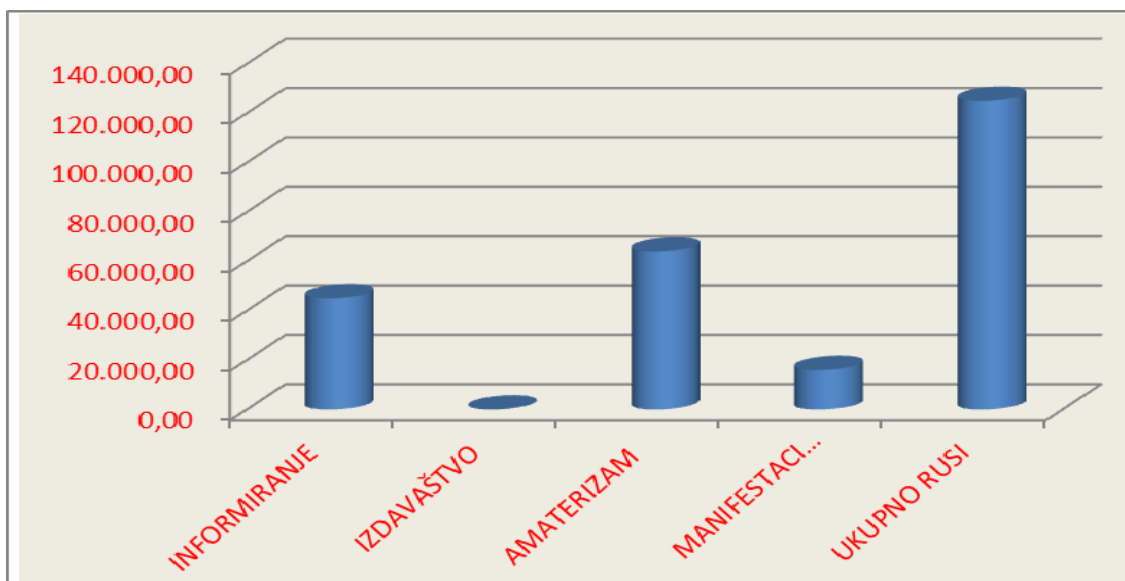
##### 2.1. smotra stvaralaštva djece i mladih "Ruska riječ"

7.000,00 7.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### UKUPNO RUSI:

125.000,00 125.000,00



<b>XII RUSINI I UKRAJINCI</b>	<b>ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI</b>	<b>UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.</b>
<b>1. SAVEZ RUSINA I UKRAJINACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, VUKOVAR</b>	<b>886.000,00</b>	<b>886.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Nova dumka" 6 brojeva - dvomjesečno, 36 str., format A4	220.000,00	220.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji list 4 broja - kvartalno, 20 stranica, format A4	60.000,00	60.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga almanah "Misli s Dunava", skupina autora naklada 400, format B5, 208/13 araka	25.000,00	25.000,00
2.2. knjiga poezije „Dunavska rapsodija" autor Ana Harhaj naklada 400, 100 stranica, format A5	20.000,00	20.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
<b>3.1. KUD "Joakim Hardi" Petrovci</b>		
- Folklorna sekcija	45.000,00	45.000,00
- Tamburaška sekcija	10.000,00	10.000,00
- Kazališna sekcija	20.000,00	20.000,00
- Zborna sekcija	10.000,00	10.000,00
<b>3.2. KUD "Osif Kostelnik" Vukovar</b>		
- Folklorna sekcija	25.000,00	25.000,00
- Kazališna sekcija		
- Zborna sekcija	8.000,00	8.000,00
- Literarna sekcija	4.000,00	4.000,00
- Tamburaška sekcija	8.000,00	8.000,00
<b>3.3. Kulturno prosvjetno društvo Rusina, Osijek</b>		
- Tamburaška sekcija	15.000,00	15.000,00
- Zborna sekcija	15.000,00	15.000,00
<b>3.4. Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca, Vinkovci</b>		
- Zborna sekcija	25.000,00	25.000,00
- orkestar	5.000,00	5.000,00
<b>3.5. Kulturno društvo Rusina i Ukrajinaca PGŽ «Rušnjak»-Rijeka</b>		
- Zborna sekcija	10.000,00	10.000,00
- Likovna sekcija	7.000,00	7.000,00
- izložba zakarpatskih slikara i drvoreza - Ukrajina	4.000,00	4.000,00
<b>3.6. KPD Rusina i Ukrajinaca "Kaljina", Rijeka</b>		
- Zborna sekcija	15.000,00	15.000,00
<b>3.7. KUD "Joakim Govlja" Mikluševci</b>		
- Folklorna sekcija odraslih i dječja folklorna skupina	35.000,00	35.000,00
- ženska pjevačka skupina i solo pjevači	35.000,00	35.000,00
<b>3.8. KPD Rusina i Ukrajinaca Zagreb</b>		
- novinska i likovno dizajnerska sekcija	5.000,00	5.000,00
- Glazbena sekcija	10.000,00	10.000,00
<b>3.9. KD "Rusina Cvelferije" Rajevo selo</b>		
- Folklorna i tamburaška sekcija	8.000,00	8.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1 "Petrovačko zvono 2012-", Petrovci	100.000,00	100.000,00
4.2. "Mikluševci 2012", Mikluševci	40.000,00	40.000,00
4.3. "Dravski valovi", Osijek	20.000,00	20.000,00
4.4. "Dani kulture Rusina i Ukrajinaca "Rušnjak", Rijeka	15.000,00	15.000,00
4.5. Dani kulture Ukrajinaca i Rusina - Zagreb	15.000,00	15.000,00
4.6. "Holodomor", 1932/33, Zagreb - KPD Rusina Zagreb	7.000,00	7.000,00
4.7. Literarne večeri - Rijeka	5.000,00	5.000,00
4.8. "Prvi pljesak", smotra dječjeg folklor a solista, Vukovar	10.000,00	10.000,00
4.9. Likovna kolonija rusinskih slikara, Aljmaš	10.000,00	10.000,00
4.10. Festival duhovne glazbe "Rušnjak", Rijeka	5.000,00	5.000,00
4.11. Dani opere i opernih arija "Rušnjak " Rijeka	10.000,00	10.000,00
4.12. Obilježavanje genocida nad Ukrajinom	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE</b>	<b>732.000,00</b>	<b>732.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>	170.000,00	170.000,00
1.1. "Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj" 6 brojeva - dvomjesečno, 34 str., format A4, naklada 1050,		
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. priručnik "Prirodnim stazama Ukrajine", autor Tetyana Kochnyeva Ramač 45 str., format A5, naklada 300	15.000,00	15.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
<b>3.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "IVAN FRANKO" VUKOVAR</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- Ukrajinski narodni zbor	30.000,00	30.000,00
- Dječja skupina ukrajinskog narodnog stvaralašta SONEČKO	20.000,00	20.000,00
<b>3.2. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO «TARAS ŠEVČENKO» KANIŽA</b>		
- Odrasla plesna skupina Melanka	30.000,00	30.000,00
- Dječja plesna skupina Divčena	20.000,00	20.000,00
- pjevačka sekcija "Ne zaboravi"	8.000,00	8.000,00
<b>3.3. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "UKRAJINA" SLAVONSKI BROD</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- Folklorna skupina	20.000,00	20.000,00
- Mješoviti pjevački zbor	20.000,00	20.000,00
- Likovna sekcija	7.000,00	7.000,00
<b>3.4. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "KARPATI" LIPOVLJANI</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- dječja folklorna sekcija	35.000,00	35.000,00
- starija folklorna sekcija	50.000,00	50.000,00
- mješovita pjevačka sekcija-zbor	10.000,00	10.000,00
- dramsko recitatorska sekcija	5.000,00	5.000,00
<b>3.5. "UKRAJINSKA ZAJEDNICA GRADA ZAGREBA" ZAGREB</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- Glazbena sekcija (zbor i orkestar)	20.000,00	20.000,00
- Dječji zbor /dramska i plesna skupina/	10.000,00	10.000,00
<b>3.6. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "Lesja Ukrajinka" OSIJEK</b>		
<b>Kulturni amaterizam</b>		
- Ukrajinski narodni zbor i duet	6.000,00	6.000,00
- Dječja vokalno-instrumentalna skupina "Leptirići"	7.000,00	7.000,00
- dramska sekcija	5.000,00	5.000,00
<b>3.7. UKRAJINSKO KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "DUJIPRO"- RIJEKA</b>		
- ansambal i zbor "Enejida"	5.000,00	5.000,00
- plesni ansambl za djecu "Maljatko" i odraslih "Veselka"	5.000,00	5.000,00
<b>3.8. KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "ANDRIJ PELIH ŠUMEĆE"</b>		
- najmlađa folklorna skupina	5.000,00	5.000,00
- pjevački zbor	5.000,00	5.000,00
- starija folklorna skupina	5.000,00	5.000,00
<b>4. KULTURNE MANIFESTACIJE</b>		
4.1. Boh se raždaje-Božićni koncert	7.000,00	7.000,00
4.2. 7.manifestacija posvećena Tarasu Ševčenku, Kaniža	7.000,00	7.000,00
4.3. večer ukrajinske pjesme i plesa, Karpati Lipovljani	25.000,00	25.000,00
4.4. 5.središnja manifestacija Ukrajinaca u Hrvatskoj,	90.000,00	90.000,00
4.5.10.Smotra dječjeg stvaralaštva Rusina i Ukrajinaca Hrvatske, Slavonski	30.000,00	30.000,00

Brod		
4.6. Dani ukrajinske kulture Vukovar, ( Ivan Franko )	20.000,00	20.000,00
4.7. Na krilima pjesme (L.Ukrajinka Osijek)	10.000,00	10.000,00
4.8. dani ukrajinske kulture Zagreb, UKR. ZAJ. GR. ZAGREBA	15.000,00	15.000,00
4.9. koncert "Riječi ljubavi..", "Dujipro" Rijeka	15.000,00	15.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**3. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB 21.000,00 21.000,00**

**1. Kulturne manifestacije**

1.1. susret s poviješću ukrajinskog veziljstva	5.000,00	5.000,00
<b>2. Kulturni amaterizam</b>		
2.1. kazališna predstava "Lažljivac s Litvanskog trga"	16.000,00	16.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

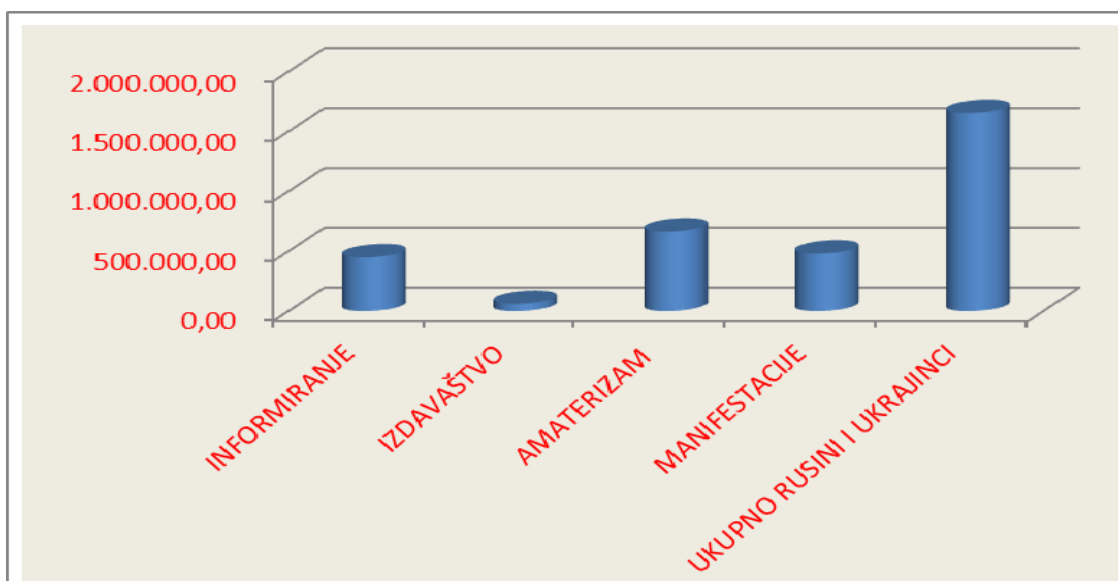
**4. "RUSNAK"Društvo Rusina u Republici Hrvatskoj, PETROVCI 15.000,00 15.000,00**

**1. Kulturne manifestacije**

1.1. "Kad je golubica letjela"-susreti	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO RUSINI I UKRAJINCI 1.654.000,00 1.654.000,00**





## XIII SLOVACI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE</b>	<b>1.675.000,00</b>	<b>1.675.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>230.000,00</b>	<b>230.000,00</b>
1.1. "Pramen"		
12 brojeva, 28 stranica, naklada 750 kom., format A4	230.000,00	230.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>48.500,00</b>	<b>48.500,00</b>
2.1. monografija "15-ta obljetnica MS Lipovljani 1996-2011", autor Dragutin Pasarić, Ivan Hudec		
9 araka, 144 str., naklada 500, format A4	15.000,00	15.000,00
2.2. monografija "Doprinos istraživanju povijesti doseljavanja Slovaka u Slavoniju", autor Josip Krajči, Ivan Hudec		
6 araka, 80 str., naklada 500, format A4	6.000,00	6.000,00
2.3. "Zbornik o povijesnim, političkim, kulturnim, gospodarskim i duhovnim vezama Hrvata i Slovaka", 18 autora		
25 araka, 350 str., naklada 300,	8.000,00	8.000,00
2.4. knjiga "Hrvati i Slovaci kroz povijest", autor Matuš Kučera		
10 araka, 125 str., naklada 300,	4.500,00	4.500,00
2.5. monografija "Slovačko selo Josipovac - 130 godina, autor Kvetoslava Kučerova		
12 araka, 192 str., naklada 1000, format 24x33	15.000,00	15.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>	<b>1.083.500,00</b>	<b>1.083.500,00</b>
<b>3.1. Matica slovačka Josipovac</b>	<b>130.100,00</b>	<b>130.100,00</b>
- folklorna sekcija	74.500,00	74.500,00
- tamburaška i pjevačka sekcija	40.600,00	40.600,00
- slikarska i kiparska sekcija	15.000,00	15.000,00
<b>3.2. Matica slovačka Jelisavac i Kulturno-umjetničko društvo "Ivan Brnjik Slovak"</b>	<b>141.600,00</b>	<b>141.600,00</b>
- folklorna skupina	70.600,00	70.600,00
- pjevačka skupina	20.000,00	20.000,00
- glazbena skupina	51.000,00	51.000,00
<b>3.3. Matica slovačka Markovac Našički</b>	<b>141.600,00</b>	<b>141.600,00</b>
- plesne skupine	80.600,00	80.600,00
- pjevačka skupina	41.000,00	41.000,00
- glazbena, recitatorska, tradicijska skupina	20.000,00	20.000,00
<b>3.4. Matica slovačka Ilok</b>	<b>165.100,00</b>	<b>165.100,00</b>
- folklorna sekcija (4 dobne skupine)	86.100,00	86.100,00
- glazbena i pjevačka sekcija	57.000,00	57.000,00
- kazališna sekcija	22.000,00	22.000,00
<b>3.5. Matica slovačka Našice</b>	<b>38.600,00</b>	<b>38.600,00</b>
- radionice : folklorno - drotarska		
<b>3.6. Matica slovačka Zagreb</b>	<b>23.600,00</b>	<b>23.600,00</b>
- književne spomen večeri u Zagrebu		
<b>3.7. Matica slovačka Soljani</b>	<b>38.600,00</b>	<b>38.600,00</b>
- pjevačka i folklorna skupina		
<b>3.8. Matica slovačka Lipovljani</b>	<b>49.600,00</b>	<b>49.600,00</b>
- folklorna skupina /mladađa i starija/ i tamburaši	26.600,00	26.600,00
- pjevačka skupina	23.000,00	23.000,00
<b>3.9. Matica slovačka Osijek</b>	<b>49.600,00</b>	<b>49.600,00</b>
- pjevački zbor i dječja skupina, tamburaška i pjevački zbor		
<b>3.10. Matica slovačka Međurić</b>	<b>49.600,00</b>	<b>49.600,00</b>
- glazbena i pjevačka skupina	9.600,00	9.600,00
- folklor odrasli	20.000,00	20.000,00
- folklor dječji	20.000,00	20.000,00
<b>3.11. Matica slovačka Jurjevac Punitovački</b>	<b>37.600,00</b>	<b>37.600,00</b>

- folklorna, pjevačka skupina	37.600,00	37.600,00
<b>3.12. Matica slovačka Rijeka</b>	<b>59.600,00</b>	<b>59.600,00</b>
- pjevačka, folklorna i glazbena skupina	40.600,00	40.600,00
- likovna i video skupina	9.000,00	9.000,00
literarno-dramska skupina	10.000,00	10.000,00
<b>3.13. Matica slovačka Radoš</b>	<b>30.300,00</b>	<b>30.300,00</b>
- folklor i pjevačka skupina	30.300,00	30.300,00
<b>3.14. Matica slovačka Zokov Gaj</b>	<b>49.600,00</b>	<b>49.600,00</b>
- starija pjevačka i tamburaška skupina	24.600,00	24.600,00
- mlađa pjevačko-plesna skupina	25.000,00	25.000,00
<b>3.15. Matica slovačka Miljevci</b>	<b>49.600,00</b>	<b>49.600,00</b>
- dječja pjevačka i plesna skupina	24.600,00	24.600,00
- pjevačka i plesna skupina - odrasli	25.000,00	25.000,00
<b>3.16. Matica slovačka Jakšić</b>	<b>28.800,00</b>	<b>28.800,00</b>
- pjevačka i tamburaška sekcija	15.800,00	15.800,00
- plesna sekcija	13.000,00	13.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>313.000,00</b>	<b>313.000,00</b>
4.1. 30. Smotra slovačkog stvaralaštva u RH, MS-JELISAVAC	53.000,00	53.000,00
4.2. 14. Festival slovačke pjesme i plesa "Kad se ruža razvijala", MK Osijek	43.000,00	43.000,00
4.3. Međunarodna smotra folklor "Detva" MS/Ilok	15.000,00	15.000,00
4.4. XII. Dani slovačke kulture, Rijeka,MS/RIJEKA	15.000,00	15.000,00
4.5. 13.Večer polesnjakov, MS/Markovac Našički	15.000,00	15.000,00
4.6. 33."Iločko ljeto", Ilok,MS/ILOK	15.000,00	15.000,00
4.7. 8. Dani Slovaka u Jelisavcu, „Večer Korbačika“,MS/JELISAVAC	15.000,00	15.000,00
4.8. 7. žetvene svečanosti u Zokovom Gaju, Zokov Gaj	15.000,00	15.000,00
4.9. Dječja međunarodna smotra folklor „Dulovce“, Slovačka,MS/JELISAVAC	15.000,00	15.000,00
4.10. Božićni koncert, Osijek	15.000,00	15.000,00
4.11. 5. Manifestacija " Slovaci do drlaku", Josipovac,MS/JOSIPOVAC	15.000,00	15.000,00
4.12. 5. Miljevački dani kukuruza, Miljevci,MS/MILJEVCI	15.000,00	15.000,00
4.13. 18.DJEČJA SMOTRA SLOVAČKOG STVARALAŠTVA, MARKOVAC	43.000,00	43.000,00
4.14."4. DANI SLOVAKA U SOLJANIMA",MS/SOLJANI	10.000,00	10.000,00
4.15 ".4.SLOVACI SLOVACIMA 2012" ,MS/JAKŠIĆ	10.000,00	10.000,00
4.16. "Lipovljanski susreti", Lipovljani	4.000,00	4.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva odobrenih za ostaviranje programa izdavaštvo - izdavanje „Zbornik o povijesnim, političkim, gospodarskim i duhovnim vezama Hrvata i Slovaka“prenamjeni za ostaviranje programa kulturnog amaterizma-Predbožićni koncert u Zagrebu i prenamjenu sredstva odobrenih za izdavanje knjige „Hrvati i Slovaci kroz povijest“ autora dr. Matuš Kučera, prenamjeni za preuređenje dijela rukopisa s dr.sc.Agnezom Szabo,donio je slijedeću

#### ODLUKU

Odobrava se Matici slovačkoj Zagreb,Šubićeva 20,da dio sredstva u iznosu od 4.720,00 kuna odobrenih za ostvarivanje programa izdavaštva - izdavanje „Zbornik o povijesnim, političkim, gospodarskim i duhovnim vezama Hrvata i Slovaka“prenamjeni za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma - Predbožićni koncert u Zagrebu .

Odobrava se Matici slovačkoj Zagreb,Šubićeva 20, da dio sredstva u iznosu od 4.050,00 kuna odobrenih za izdavanje knjige „Hrvati i Slovaci kroz povijest“ autora dr.Matuš Kučera,prenamjeni za preuređenje dijela rukopisa autora s dr.sc.Agnezom Szabo.

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

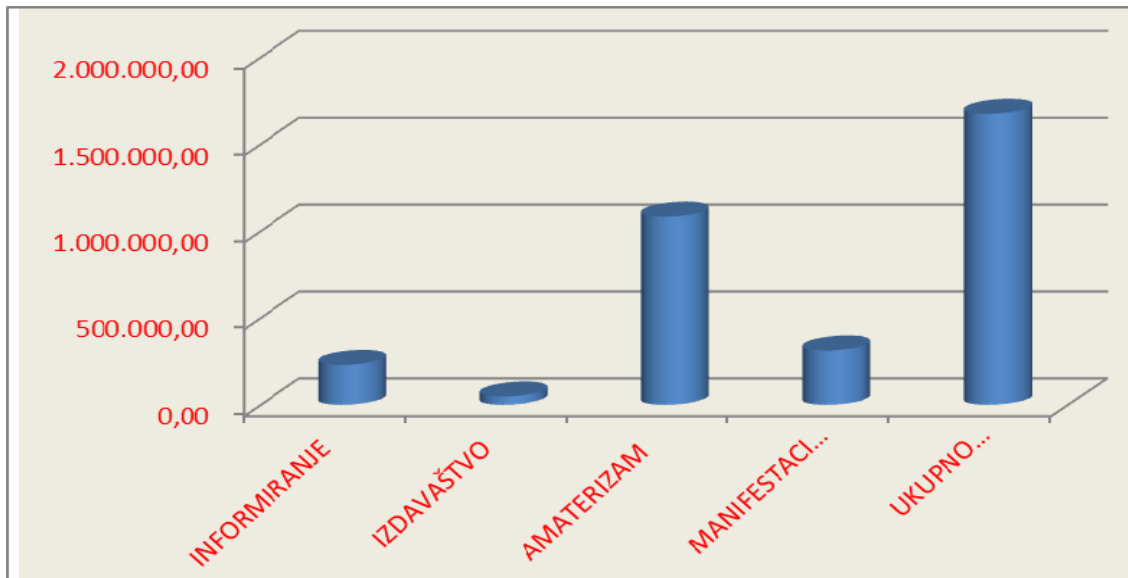
Dopunu godišnjeg izvještaja trebaju dostaviti:

Savez Slovaka Našice, Matica Slovaka Zokov Gaj, Matica Slovaka Radoš,Matica Slovaka Lipovljani, Matica Slovaka Našice, Matica Slovaka Soljani.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO SLOVACI:**

**1.675.000,00 1.675.000,00**



## XIV SLOVENCİ

### 1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB

ODOBRENO  
SREDSTAVA  
PO ODLUCI

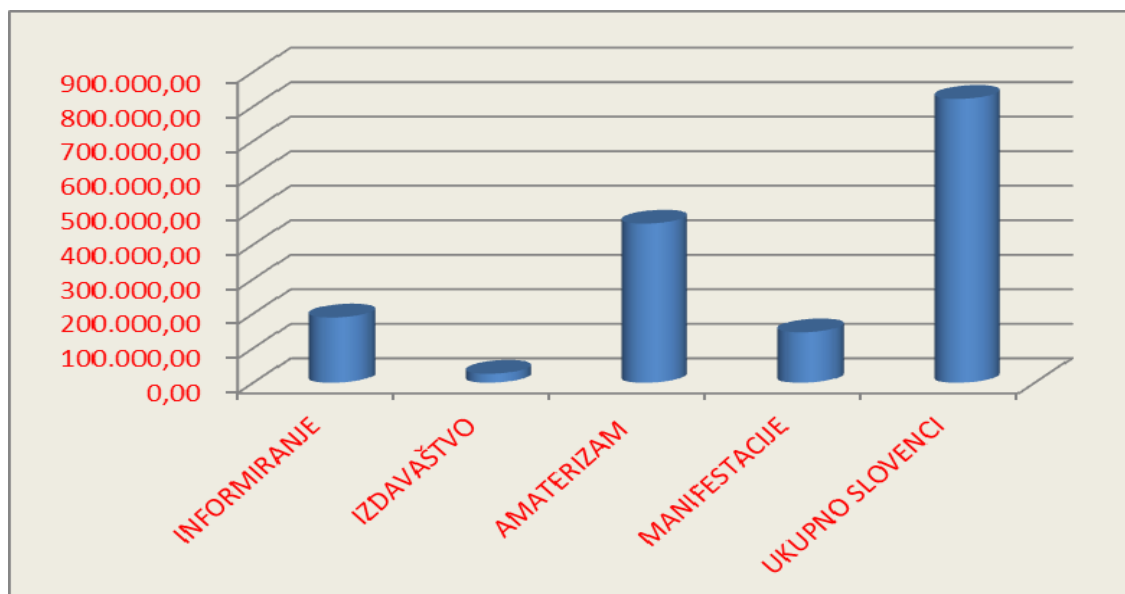
UTROŠENO  
SREDSTAVA  
ZA 2012.

	<b>822.000,00</b>	<b>822.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>189.000,00</b>	<b>189.000,00</b>
1.1. "Novi odmev", časopis - KPD SLOVENSКИ DOM,Zagreb 3 broja, 28 stranica , format A4, naklada 750	75.000,00	75.000,00
1.2. "Planika" SKD-TRIGLAV-SPLIT 4 broja, 20 stranica, format A4,	45.000,00	45.000,00
1.3. "Liburnijska priloga", godišnjak -SKPD"SNEŽNIK"LOVRAN naklada 400,1 broj, A5, 16 stranica	9.000,00	9.000,00
1.4. „Mavrica“, glasilo Društva, 4 broja - SKD"ISTRA"PULA 4 broja,naklada 350, format 17x24 cm, 20-24 stranice	20.000,00	20.000,00
1.5. "Novo glasilo", časopis, KUD-a "Bazovica", Rijeka 4 broja, naklada 700, broj str.24, format A4	40.000,00	40.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>26.000,00</b>	<b>26.000,00</b>
2.1. monografija "Pictia", autor Rok Zelenko - SKD ISTRA, Pula naklada 500, stranica 156, format 22x20	13.000,00	13.000,00
2.2. knjiga-kronika SKU "Dr. France Prešern "Naših 15 godina", gl.urednik porf. Milena Ambroži, 80 stranica, naklada 500, format 17x20 cm	13.000,00	13.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam i manifestacije</b>	<b>607.000,00</b>	<b>607.000,00</b>
<b>3.1. "Slovenski dom", Zagreb</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. mješoviti pjevački zbor Slovenski dom	60.000,00	60.000,00
1.2. mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»	28.000,00	28.000,00
1.3.kreativna radionica	10.000,00	10.000,00
1.4. izložbe u Slovenskom domu	16.000,00	16.000,00
1.5. ansambl SUDAR	15.000,00	15.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1.Prešernov dan - Dan kulture	15.000,00	15.000,00
<b>3.2. Slovensko društvo "Triglav" Split</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. dramska i recitatorska sekcija	10.000,00	10.000,00
1.2. likovne izložbe	11.000,00	11.000,00
1.3. "Idrijska čipka"	45.000,00	45.000,00
1.4. mješoviti pjevači zbor	62.000,00	62.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Dani slovenske kulture	26.000,00	26.000,00
<b>3.3.Kulturno-prosvjetno društvo "Bazovica" Rijeka</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. mješoviti pjevački zbor	62.000,00	62.000,00
1.2. folklorno - plesna skupina	13.000,00	13.000,00
1.3. literalna skupina i knjižnica	7.000,00	7.000,00
1.4. izložbe	17.000,00	17.000,00
1.5. gostovanja u društvu	15.000,00	15.000,00
1.6. dramsko recitatorska skupina	10.000,00	10.000,00
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. 65. godišnjica Slovenskog doma KPD "Bazovica"	15.000,00	15.000,00
<b>3.4. Slovensko kulturno društvo "Lipa" Zadar</b>		
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan"	5.000,00	5.000,00
1.2. likovna kolonija Turanj 2012 - izložba	13.000,00	13.000,00
<b>3.5. Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. mješoviti zbor i vokalna skupina	36.000,00	36.000,00

<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. dani slovenske kulture 2012	11.000,00	11.000,00
2.2. kulturni praznik 8. veljače	6.000,00	6.000,00
2.3. likovne izložbe tijekom 2012	5.000,00	5.000,00
<b>3.6. Slovensko kulturno prosvjetno društvo "Snežnik", Lovran</b>		
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. dani slovenske kulture u Lovranu	8.000,00	8.000,00
<b>3.7. Slovensko kulturno društvo "Lipa" Dubrovnik</b>		
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Kulturni most - "Literarna večer", Dubrovnik	5.000,00	5.000,00
1.2. dan slovenske kulture	3.000,00	3.000,00
1.3. izložba fotografija	5.000,00	5.000,00
<b>3.8. Kulturno društvo "Slovenski dom", Karlovac</b>		
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
1.1. Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan"	13.000,00	13.000,00
<b>3.9. Slovenski kulturno društvo France Prešeren , Šibenik</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. etno skupina Pridne roke	10.000,00	10.000,00
1.2. ženski pjevački zbor Prešernovke	16.000,00	16.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. obilježavanje "Prešernovog dana"	10.000,00	10.000,00
<b>3.10. Slovenski kulturno društvo "Nagelj" , Varaždin</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. folklorno-glumačka skupina "Nagelj"	14.000,00	14.000,00
<b>3.11. Slovenski kulturno društvo "Oljka", Poreč</b>		
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. kreativna radionica Oljka 2012	4.000,00	4.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Prešernovi dani u Poreču i Slovenska večer	6.000,00	6.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

**UKUPNO SLOVENCİ:** **822.000,00** **822.000,00**



## XV SRBI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "Prosvjeta", Zagreb</b>	<b>5.177.000,00</b>	<b>5.177.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>	<b>893.000,00</b>	<b>893.000,00</b>
1.1. "Prosvjeta" , časopis za kulturu 6 brojeva,68 stranica, naklada 1500, format A4	336.000	336.000
1.2. "Bijela pčela", dječji list , SKD «Prosvjeta» Rijeka, 8 brojeva 44 stranica-dvobroj 84, naklada 3500, format A4	522.000	522.000
1.3."Artefakti" časopis za povijest Srba u Hrvatskoj, godišnjak, naklada 160 str.,A4	35.000	35.000
<b>2. Izdavaštvo</b>	<b>370.000,00</b>	<b>370.000,00</b>
2.1. Šematizam: Srpska pravoslavna mitropolija karlovačka 500 kom, 18X26 cm, 1210 stranica, tvrdi uvez	60.000,00	60.000,00
2.2. Rastko Močnik: Teorija za revolucionarnu politiku 20 ar, 700 kom, 14X22 cm,1000 st. Meki šivani uvez	30.000,00	30.000,00
2.3. Luka Šteković: Praške i neke prethodne pjesme 5 ar, 500 kom, 14X18 cm, meki šivani uvez	15.000,00	15.000,00
2.4. Nebojša Devetek: Izabrane pjesme 15 ar, 500 kom, 14X18cm, 200 str, meki šivani uvez	30.000,00	30.000,00
2.5. knjiga-godišnjak "LJETOPIS SKD"PROSVJETA" ZA 2012.god.", urednik: Čedomir Višnjić 30 araka, naklada 520, format 19,2x22,2 cm, 520 str.	85.000,00	85.000,00
2.6. Mita Kostić : Izabrani radovi iz kulturne historije 30 ar.1000 kom, 17x24, 500 str. Tvrdi uvez	40.000,00	40.000,00
2.7. Veselin Golubović: Stvar mišljenja u suton metafizike 20 araka, 500 primjeraka, format 14x21, meki uvez	30.000,00	30.000,00
2.8. Antroponimija Bukovice,Živko Bjelanović 35 tisk, araka,500 komada, 16 ilustracija, 14X21 cm, 400 str, tvrdi uvez	40.000,00	40.000,00
2.9.Dejan Rebić: Rukopis o Dubravama 4 arka, 50 primjeraka, format 14x18, meki uvez	15.000,00	15.000,00
2.10. Lidija Vukičević: Kiši li neprestano nad Kotorom? 20 araka, 500 primjeraka, format 14x18, meki uvez	25.000,00	25.000,00
<b>3. Informiranje, izdavaštvo, kulturni amaterizam i manifestacije pododbora SKD "Prosvjeta"</b>	<b>3.070.000,00</b>	<b>3.070.000,00</b>
<b>3.1. Pododbor SKD "Prosvjeta", Darda</b>	<b>96.000,00</b>	<b>96.000,00</b>
folklorna sekcija amaterska glazbena sekcija IX likovna kolonija -Đola 2011 likovna sekcija" Petar Dobrović" glazbena sekcija DJEČJA SMOTRA FOLKLORA-DARDA 2012 VI.MEĐUNARODNA SMOTRA FOLKLORA-DARDA 2012		
<b>3.2. Pododbor SKD "Prosvjeta" Beli Manastir</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>
folklorne radionice, likovne umjetničke, radionice zaočuvanje nar. tradicija		
<b>3.3. Pododbor SKD «Prosvjeta» Gomirje</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
<b>3.4. KUD «Gomirje» Gomirje</b>	<b>20.000,00</b>	<b>20.000,00</b>
recitatorska sekcija folklorna sekcija muzička sekcija		
<b>3.5. Pododbor SKD "Prosvjeta" Moravice</b>	<b>42.000,00</b>	<b>42.000,00</b>
likovna kolonija muzička sekcija mješoviti pjevački zbor		

<b>3.6. SKD «Prosvjeta» Ogulin</b>	<b>72.000,00</b>	<b>72.000,00</b>
VI.godišnjica rada SKD Prosvjeta u Ogulinu		
likovna kolonija Dubrave 2012		
Proslava Đurđevdana		
muzička sekcija		
paljenje Badnjaka u Ogulinu 2012		
folklorna sekcija		
<b>3.7. Pododbor SKD "Prosvjeta" Borovo</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
dramsko recitatorska i literarna sekcija		
obilježavanje 120. godišnjice rođenja Ive Andrića i Milutina Bojića		
<b>3.8. Pododbor SKD «Prosvjeta» Bijelo Brdo</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
i SKUD "Jovan Jovanović Zmaj" Bijelo Brdo		
folklorna sekcija		
<b>3.9. Pododbor SKD "Prosvjeta" Garešnica</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
SMOTRA DJEČJEG KULTURNOG STVARALAŠTVA		
7.SUSRETI U MOSLAVINI		
folklorna sekcija		
<b>3.10. Pododbor SKD "Prosvjeta" Bršadin</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
folklorni program, dramski program		
kvalifikaciona smotra folklor		
uskršnji koncert starogradske muzike		
Dan općine Trpinja		
Ljetnji koncert		
slava Kud-a		
večer duhovnih razgovora		
dramsko veče ( gaboš )		
dramsko veče Pačetin		
<b>3.11. Pododbor SKD "Prosvjeta" Dalj</b>	<b>24.000,00</b>	<b>24.000,00</b>
Dani kulture Srba Istočne Slavonije, Baranje i Zap. Srema"takmičenje		
recitatora"		
književni klub		
recitatorska sekcija		
SVETOSAVSKA AKADEMIJA		
DANI MILUTINA MILANKOVIĆA		
knjiga poezije		
Daljske mačkare		
<b>3.12. Pododbor SKD "Prosvjeta" Daruvar</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
folklorna sekcija		
tamburaška sekcija		
pjevačka grupa		
likovno-lutkarska sekcija		
<b>3.13. Pododbor SKD "Prosvjeta" Gvozd</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
folklorna sekcija		
Đedova kosidba		
veče pjesme i igara		
<b>3.14. Pododbor SKD "Prosvjeta" Jagodnjak</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
Dani kulture Srba Istočne Slavonije Baranje i zapdanog Srema		
dramsko recitatorska sekcija		
SVETONIKOLAJEVSKA AKADEMIJA		
folklorna sekcija		
likovne izložbe		
<b>3.15.Pododbor SKD "Prosvjeta" Knin</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>
susreti kninskih slikara na tvrđavi		
VIDOVDAN NA DALMATINSKOM KOSOVU		
smotra likovnih amatera		
literarno-recitatorska grupa		
kazališna skupina		
izvorno muzičko stvaralaštvo		
etno radionica		
<b>3.16. Pododbor SKD "Prosvjeta" Karlovac</b>	<b>96.000,00</b>	<b>96.000,00</b>

dječja radionica		
likovna sekcija		
etno radionica		
Svetosavska akademija		
tribina i knjižnica ponedjeljkom		
<b>3.17. Pododbor SKD "Prosvjeta" Okučani</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
izvorna pjevačka grupa		
slikarska sekcija, etno muzejska postavka, knjižnica i čit.		
folklorna grupa		
Mitrovdan, okučanska slava		
glazbena grupa		
4.SMOTRA KULTURNOG STVARALAŠTVA SRPSKE I OSTALIH NACIONALNIH MANJINA ZAPADNE SLAVONIJE		
<b>3.18. Pododbor SKD "Prosvjeta" Zagreb</b>	<b>216.000,00</b>	<b>216.000,00</b>
folklorna sekcija		
seniorska sekcija		
dramski studio Eho		
likovna sekcija		
pjevačka sekcija "Hor"		
<b>3.19. Pododbor SKD "Prosvjeta" Rijeka</b>	<b>228.000,00</b>	<b>228.000,00</b>
književne tribine		
folklorna sekcija		
časopis za književnost i umjetnost		
festival poezija za djecu		
kreativne radionice za djecu		
likovne izložbe		
<b>3.20. Pododbor SKD "Prosvjeta" Mali Gradac</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
- folklorna i glazbena sekcija		
- susreti na Baniji		
<b>3.21. Pododbor SKD "Prosvjeta" Mirkovci</b>	<b>24.000,00</b>	<b>24.000,00</b>
- folklorna, literarna i recitatorska sekcija		
<b>3.22. Pododbor SKD "Prosvjeta" Markušica</b>	<b>18.000,00</b>	<b>18.000,00</b>
- folklorna sekcija		
<b>3.23. Pododbor SKD "Prosvjeta" Krnjak</b>	<b>72.000,00</b>	<b>72.000,00</b>
- veliki i mali folklor		
- dom kulture, rad klubova		
- muzička sekcija		
- dramsko - recitatorska sekcija		
<b>3.24. Pododbor SKD "Prosvjeta" Korenica</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
- likovni susret u Korenici		
- velika Gospoina		
- likovne sekcija		
- folklorna sekcija		
- recitatorsko literarna sekcija		
<b>3.25. Pododbor SKD "Prosvjeta" Negoslavci "</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
Folklorna sekcija KUD " Bekrija "		
<b>3.26. Pododbor SKD "Prosvjeta" Ostrovo</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
- folklorna sekcija		
- "Ivanjski dani", Ostrovo		
- ljetne igre u Ostrovo		
<b>3.27. Pododbor SKD "Prosvjeta" Petrinja</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
VII likovna kolonija"jesen u Petrinji "		
Folklorna sekcija		
VIII likovni susreti na Baniji		
<b>3.28. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vera</b>	<b>60.000,00</b>	<b>60.000,00</b>
folklorna sekcija		
GODIŠNJI PROGRAM RADA skd Prosvjeta pododbor Vera		
<b>3.29. Pododbor SKD "Prosvjeta" Trpinja</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
Folklorna sekcija		
dramsko recitatorska sekcija		



Muška pevačka grupa Dečiji etno hor <b>kulturne manifestacije</b> Svetosavska akademija dani Josifa Milovuka Memorijal Javana Perajlića		
<b>3.30. Pododbor SKD "Prosvjeta" Pačetin</b>	<b>66.000,00</b>	<b>66.000,00</b>
- dramski amaterizam - "Mesdam"		
<b>3.31. Pododbor SKD "Prosvjeta" Split</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
<b>Program Informiranja</b> srbsko dalmatinski magazin Vokalno glazbeni zbor Svetosavska akademija		
<b>3.32. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vukovar</b>	<b>120.000,00</b>	<b>120.000,00</b>
program duhovne i svjetovne glazbe, muzičko folklorni programi dramsko recitatorski i literarni programi likovne izložbe i kolonije		
<b>3.33. Koordinacijski odbor za Istočnu Slavoniju Baranju i Zapadni Srijem, Vukovar</b>	<b>72.000,00</b>	<b>72.000,00</b>
XV dani kulture Srba Istočne Slavonije , Baranje i zap. Srema osposobljavanje kadrova - seminari informativni Koordinator odbora		
<b>3.34. Pododbor "Zapadna slavonija" Pakrac</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
- susreti u Pakracu povodom male Gospojine - folklorna i pjevačka skupina		
<b>3.35. Pododbor SKD "Prosvjeta" Dvor</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
preobraženje i Rujevcu folklor, pjevačka grupa, likovna, dramsko recitatorska sekcija likovna sekcija, folklorna grupa pionira "ĐURĐEVDAN U DVORU"		
<b>3.36. Pododbor SKD "Prosvjeta" Udbina</b>	<b>24.000,00</b>	<b>24.000,00</b>
<b>kulturni amaterizam</b> mješovita muzička etno grupa likovne kolonije i likovne radionice za djecu edukacijai tečjevi biblioteka i čitaonica tečaj tradficonalnog rukotv.		
<b>3.37. Pododbor SKD Prosvjeta Donje Dubrave</b>	<b>42.000,00</b>	<b>42.000,00</b>
dubravska žetva Petrova u Dubravama		
<b>3.38. Pododbor SKD Prosvjeta Kistanje</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
Preobraženjski susreti 2012 Svetosavska akademija 2012.g.		
<b>3.39. SKD «Prosvjeta», Vrbovsko</b>	<b>18.000,00</b>	<b>18.000,00</b>
likovna kolonija		
<b>3.40. SKD «Prosvjeta» Zagreb, pododbor Glina</b>	<b>36.000,00</b>	<b>36.000,00</b>
likovna kolonija tamburaška sekcija književne večeri SVETOSAVSKA DUHOVNA AKADEMIJA		
<b>3.41. Pododbor SKD Prosvjeta, Osijek</b>	<b>72.000,00</b>	<b>72.000,00</b>
- 15. dani kulture Srba istočne Slavonije - tribine - svetosavska beseda		
<b>3.42. SKD "Prosvjeta" Bobota</b>	<b>48.000,00</b>	<b>48.000,00</b>
folklorna sekcija recitatorska sekcija, pjesnička grupa dramska sekcija likovna sekcija		

tamburaška sekcija i ansambl XXX"VIDOVDANSKI SABOR"		
<b>3.43. Pododbor SKD Prosvjeta, Virovitica</b>	<b>24.000,00</b>	<b>24.000,00</b>
Kulturni amaterizam		
Folklorna grupa		
Božična proslava		
<b>3.44. Pododbor SKD "Prosvjeta" Vojnić</b>	<b>54.000,00</b>	<b>54.000,00</b>
Kulturne manifestacije		
očuvanje tradicije i kulture naroda Korduna		
<b>3.45. Pododbor SKD Prosvjeta Gaboš</b>	<b>24.000,00</b>	<b>24.000,00</b>
dramska sekcija		
folklorna sekcija		
recitatorsko literarna sekcija		
<b>3.46. Pododbor SKD Prosvjeta Umag</b>	<b>12.000,00</b>	<b>12.000,00</b>
treći dani kulture Srba Bujštine Umag		
folklorna skupina, šahovska sekcija, biblioteka		
<b>3.47. Pododbor SKD Prosvjeta Hrvatska Kostajnica</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
Kostajnički akvarel		
folklor i običaji		
<b>3.48. Pododbor SKD Sisak</b>	<b>30.000,00</b>	<b>30.000,00</b>
kazališna predstava "Gospoda Glembajevi"		
likovna izložba "San iil java"		
književne večeri		
<b>3.49. KUD JAVOR</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.000,00</b>
<b>3.50. ANSAMBL NARODNIH IGARA</b>	<b>402.000,00</b>	<b>402.000,00</b>
<b>3.51. SKD PROSVJETA PODODBOR VIŠKOVO</b>	<b>18.000,00</b>	<b>18.000,00</b>
<b>Kulturni amaterizam</b>		
Folklorna sekcija		
pjevačka sekcija i zbor		
<b>Kulturne manifestacije</b>		
likovne izložbe		
promocija knjiga , organizacija tribina i književnih večeri		
dan Srba , velika gospojina općine Viškovo		
<b>4. Kulturne manifestacije</b>	<b>844.000,00</b>	<b>844.000,00</b>
4.1. Desničini susreti 2012	24.000,00	24.000,00
4.2. Svetosavska akademija	95.000,00	95.000,00
4.3. 7.Dani srpske kulture	115.000,00	115.000,00
4.4. Registar kulturne baštine Srba u RH	450.000,00	450.000,00
4.5. Iz srca Hrastovine	24.000,00	24.000,00
4.6. SUSRETI NA BANIJI 2012	41.000,00	41.000,00
4.7. Dani kulture Srba ist. Slavonije 2012.	95.000,00	95.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom naslova knjiga u ostvarivanju programa izdavaštva, Srpskog kulturnog društva „Prosvjeta „ Zagreb, Berislavićeva 10, donio je slijedeću

## O D L U K U

Odobrava se Srpskom kulturnom društvu „Prosvjeta „ Zagreb, Berislavićeva 10 da u ostvarivanju programa izdavaštva umjesto izdavanja knjige autora Rastka Močnik „Teorija za revolucionarnu politiku„ izda „Zbornik o Vladimiru Ardaliću“ recenzent Drago Roksandić, u suranji s Filozofskim fakultetom u Zagrebu, i da umjesto izdavanja knjige autorice Lidije Vukčević

„Kiši li neprestano nad Kotorom,„ izda rukopise „Knjigu poezije „, autora Branimira Kršića .

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB</b>	<b>715.000,00</b>	<b>715.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
<b>1.1. "Identitet"</b>		
12 brojeva, 52 stranice, naklada 5.000, format A4	700.000,00	700.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga "Ninoslav Kopač - intervju", autor Ninoslav Kopač naklada 200, format 17x24, str.80	15.000,00	15.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE, ZAGREB /NACIONALNA KOORDINACIJA/</b>	<b>4.320.000,00</b>	<b>4.320.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
<b>1.1. "Novosti " tjednik</b>		
52 broja, format 41,5x 29,5, naklada 8000	3.630.000,00	3.630.000,00
<b>1.2. Arhiv Srba u Hrvatskoj dr.sc. Filip Škijan</b>	430.000,00	430.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
<b>2.1. monografija,"Knjigocid "autor prof. Jovan Mirić, str. 500, naklada format 205x285 mm</b>	40.000,00	40.000,00
<b>2.2. Monografija, "Srbi u sjeverozapadnoj Hrvatskoj 1941" autor prof.dr. Đuro Zatezalo</b>	40.000,00	40.000,00
150 str., naklada 1000, format 230x230 mm		
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
<b>3.1. Značajni datumi iz historije Srba u Hrvatskoj</b>	60.000,00	60.000,00
<b>3.2. Središnja Manifestacija srpske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj</b>	120.000,00	120.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Srpskog narodnog vijeća za promjenom naslova knjige u ostvarivanju programa izdavaštva-na način da umjesto naslova knjige„ Stradanje Srba u sjeverno-zapadanoj Hrvatskoj u drugom svjetskom ratu,„ autora prof. dr.sc. Đure Zatezala, u naslov“ Iseljavanje Srba iz NDH 1941 godine „, autora prof. dr.sc. Đure Zatezala donio je slijedeću:

#### **ODLUKU**

Odobrava se Srpskom narodnom vijeću iz Zagreba, Nacionalnoj koordinaciji vijeća srpske nacionalne zajednice u Republici Hrvatskoj, Ilica 16,

da u ostvarivanju programa izdavaštva-promjeni naslov knjige na način da umjesto naslova knjige „Stradanje Srba u sjeverno -zapadnoj Hrvatskoj u drugom svjetskom ratu„ autora prof.dr.sc. Đure Zatezala, promjeni naslov “ Iseljavanje Srba iz NDH 1941 godine„ autora prof.dr.sc. Đure Zatezala.

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR</b>	<b>834.000,00</b>	<b>834.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1.Magazin "Izvor"		
24 broja, str.24, naklada 8000, format A-4	420.000,00	420.000,00
<b>2. Kulturni amaterizam</b>		
<b>2.1. KUD "Brasnislav Nušić", Borovo</b>		
- folklorna skupina	50.000,00	50.000,00
- tamburaška i sekcija	14.000,00	14.000,00
<b>2.2. SKUD "Sveti Sava", Tenja</b>		
- folklorna sekcija i prvi ansambl SKUD-a	30.000,00	30.000,00
- dramsko recitatorska sekcija	7.000,00	7.000,00
- sekcija za izradu ručnog rada i narodnih nošnji	3.000,00	3.000,00
<b>2.3. ZVO i plesna grupa "Venere", Vukovar</b>		
- moderni i etno ples i nastupi	15.000,00	15.000,00
<b>2.4. KUD "Zora", Silaš</b>		
- folklorna sekcija i Prvi folklorni ansamb KUD-a	25.000,00	25.000,00
- ženska pjevačka grupa "Silašanke"	10.000,00	10.000,00
<b>2.5. SKUD "Branko Radičević", Dalj</b>		
- folklorna sekcija i Prvi folklorni ansamb SKUD-a	30.000,00	30.000,00
<b>2.6.KUD "NADA", GABOŠ</b>		
- folklorna sekcija i Prvi ansamb KUD-a	20.000,00	20.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. IX Festival dječjeg folklor, Dalj	30.000,00	30.000,00
3.2. Sabor narodnog stvaralaštva "XXXI Vidovdanski sabor" – Bobota 2012	40.000,00	40.000,00
3.3. X. Međudržavni susreti dramskih amatera "MESDAM Pačetin 2012"	40.000,00	40.000,00
3.4. "XXI.Međunarodna likovna kolonija Borovo 2012"	15.000,00	15.000,00
3.5. "Smotra srpskog folklor Slavonije, Baranje i zapadnog Srema, Vukovar 2012"	70.000,00	70.000,00
3.6. "Selu u pohode", 10 sela	15.000,00	15.000,00

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Zajedničkog vijeća Općina, Vukovar, Eugena Kvaternika 1, za prenamjenom sredstva odobrenih za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma–folklorna sekcija i Prvi ansambl,Kulturno–umjetničkog društva „Nada“ Gaboš, u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna za kupnju narodne nošnje Kulturno umjetničkom društvu „Nada“Gaboš, donio je slijedeću

#### O D L U K U

Odobrava se Zajedničkom vijeću Općina, Vukovar, Eugena Kvaternika 1, da dio sredstva u iznosu od 10.000,00 odobrenih za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma – folklorna sekcija i Prvi ansambl, Kulturno–umjetničkog društva „Nada“ Gaboš, prenamjeni za kupnju narodne nošnje Kulturno umjetničkom društvu „Nada“ Gaboš.

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.

Dopunu godišnjeg izvještaja trebaju dostaviti:  
Zajedničko vijeće općina Vukovar, KUD „Nada“ Gaboš, KUD „Branislav Nušić“ Borovo, KUD „Zora“ Silaš.

Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

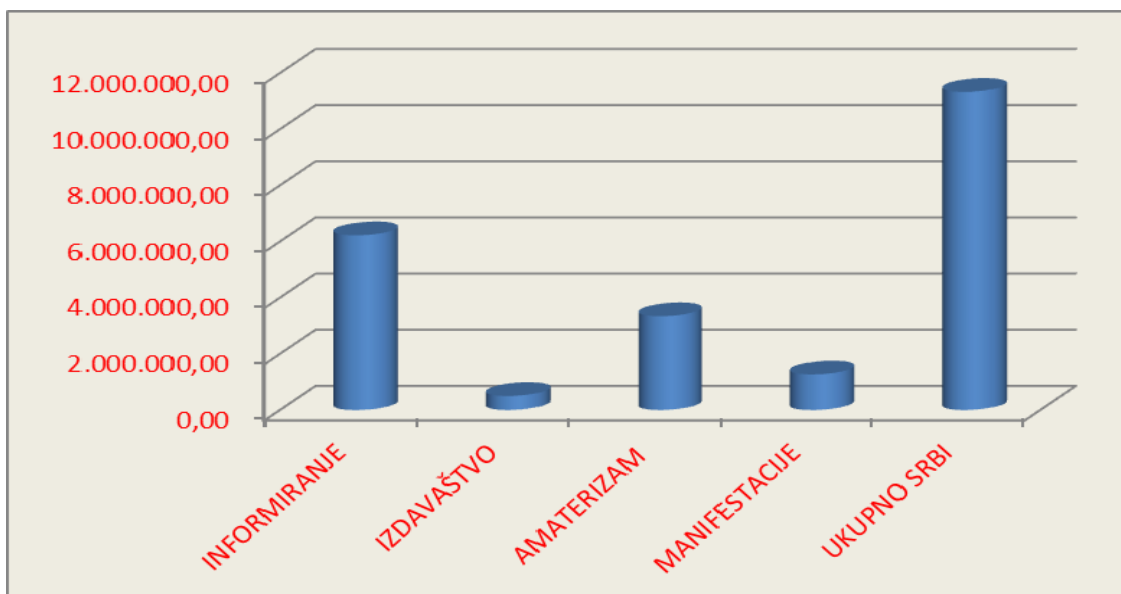
<b>5. SRPSKO KULTURNO UMJETNIČKO I DUHOVNO DRUŠTVO «ĐURĐEVDAN» U DREŽNICI</b>	<b>82.000,00</b>	<b>82.000,00</b>
<b>1..Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Folklor	35.000,00	35.000,00
1.2. Pjevački zbor	15.000,00	15.000,00
1.3. Dramsko –recitatorska grupa	10.000,00	10.000,00
1.4. Muzička grupa	7.000,00	7.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
2.1. Proslava Đurđevdana	10.000,00	10.000,00
2.2. Tradicionalna 19- godišnja vidovdanska proslava u Jasenku	5.000,00	5.000,00

Uočene su tehničke pogreške pri izvještavanju u primjeni Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009, 70/2011 ),te se iste moraju otkloniti u roku od 60 dana u suprotnom udruga mora izvršiti povrat sredstava u Državni proračun.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>6. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO " Privrednik ", ZAGREB</b>	<b>205.000,00</b>	<b>205.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1."Privrednik", naklada 5000, 16 str.12 brojeva, 28,5x41,5 cm	150.000,00	150.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. studija "SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO"Privrednik"(1897-1947)kroz svoje pitomce", autor Drago Roksandić naklada 1000, 250 stranica, format 14,5x21 cm	35.000,00	35.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. susret Privrednikovih stipendista u Zagrebu	20.000,00	20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>UKUPNO SRBI:</b>	<b>11.333.000,00</b>	<b>11.333.000,00</b>
---------------------	----------------------	----------------------



## XVI TALIJANI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. NIU "EDIT" Rijeka</b>	<b>6.000.000,00</b>	<b>6.000.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "La voce del popolo", dnevnik 302 broja, format 29x42, 34 str.	4.820.000,00	4.820.000,00
1.2. "Panorama" 2.016 primjeraka 24 broja, 68 stranica, format 20x28	482.000,00	482.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list ,20.900 komada dvostranica, 66 stranica, format 20x28	361.000,00	361.000,00
1.4. "La battana", 4 broja-tromjesečnik, 140 stranica, format 14,5x 20,5,	337.000,00	337.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, ROVINJ</b>	<b>895.000,00</b>	<b>895.000,00</b>
Financijska se pomoć osigurava sukladno bilateralnom ugovoru		

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### 3.TALIJANSKA DRAMA, RIJEKA

**HNK"IVANA PL.ZAJCA"****672.000,00 672.000,00**

Financijska se pomoć osigurava sukladno bilateralnom ugovoru

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>4. TALIJANSKA UNIJA, RIJEKA</b>	<b>953.000,00</b>	<b>953.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
<b>KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "LINO MARIANI-SOCIETA"</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.000,00</b>
1.1. folklorna supina	15.000,00	15.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije - kazalište, umjetnost i priredbe</b>	<b>538.000,00</b>	<b>538.000,00</b>
2.1. završni koncert Centra studija kasične glazbe TU "Luigi Dalla Piccola"	14.000,00	14.000,00
2.2. smotra kulturno-umjetničkih društava ZT	110.000,00	110.000,00
2.3. kulturno-umjetničke smotre ZT	48.000,00	48.000,00
2.4. dječji festival "Voci Nostre"	36.000,00	36.000,00
2.5. smotra međunarodnog folklor „Leron“ zajednica Talijana u Vodnjaju	20.000,00	20.000,00
2.6. XIX. izdanje "Ex Tempore"- Grožnjan	110.000,00	110.000,00
2.7. natječaj iz umjetnosti i kulture 2012.-Istria nobilissima	150.000,00	150.000,00
2.8. književne večeri i okrugli stolovi, predavanja i promocije knjiga autora pripadnika TNZ	50.000,00	50.000,00
<b>3. Programi koji proizlaze iz bilateralnog ugovora s Talijanskom Republikom /2 programa/</b>	<b>400.000,00</b>	<b>400.000,00</b>

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije–Smotra kulturno-umjetničkih društava ZT prenamjeni za ostvarivanje programa koji proizlaze iz bilateralnih ugovora s Talijanskom Republikom,Talijanske unije iz Rijeke,Uljarska 1/IV,na 50 sjednici donio je slijedeću

**ODLUKU**

Odobrava se Talijanskoj uniji iz Rijeke,Uljarska 1/IV,da sredstva u iznosu od 55.300,00 kuna odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije–Smotra kulturno-umjetničkih društava ZT prenamjeni za ostvarivanje programa koji proizlaze iz bilateralnih ugovora s Talijanskom Republikom.

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/2002, 80/2010 i 93/2011),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije – kazalište , umjetnost i priredbe, u ukupnom iznosu od 136.850,00 kuna prenamjeni za ostvarivanje programa kulturnih manifestacija-dječji festival „Voci Nostre“,Talijanske unije iz Rijeke,Uljarska 1/IV donio je slijedeću:

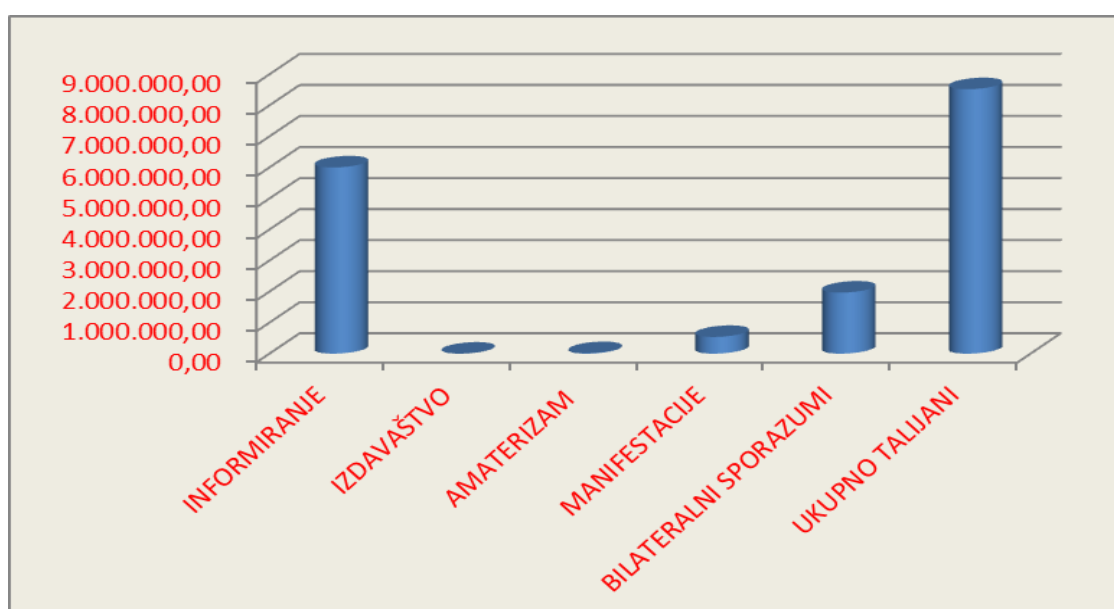
## ODLUKU

Odobrava se Talijanskoj uniji iz Rijeke, Uljarska 1/IV, da sredstva u iznosu od 48.000,00 kuna odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije –kulturno umjetničke smotre, sredstva u iznosu od 44.600,00 kuna odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije-književne večeri i okrugli stolovi, predavanje i promocija knjige autora pripadnika TNZ i sredstva u iznosu od 44.250,00 odobrenih za ostvarivanje programa kulturne manifestacije-XIX izdanje „Ex Tempore“  
Grožnjan prenamjeni za ostvarivanje programa kulturnih manifestacija dječji festival „Voci Nostre „.

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

### UKUPNO TALIJANI:

**8.520.000,00    8.520.000,00**



## XVII ŽIDOVİ

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2012.
<b>1. ŽIDOVSKA OPĆINA, ZAGREB</b>	<b>375.000,00</b>	<b>375.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. časopis "Ha-Kol"		
5 brojeva, 60 stranica format A4 naklada 1100	120.000,00	120.000,00
<b>2. Kulturni amaterizam</b>		
2.1. Plesna skupina "Or ha Šemeš"	60.000,00	60.000,00
2.2. Glazbena skupina "Vis Jewsers"	45.000,00	45.000,00
<b>3. Kulturne manifestacije</b>		
3.1. Tjedan Izraela 2012	150.000,00	150.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja



ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>2. K. D. „MIROSLAV ŠALOM FRAIBERGER“, ZAGREB</b>	<b>80.000,00</b>	<b>80.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. "Novi omanut"		
6 brojeva, 16 stranica format A3, naklada 1200	60.000,00	60.000,00
<b>2. Kulturne manifestacije</b>		
tribina kulturnog stvaralaštva društva MŠF	20.000,00	20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>3. UDRUGA „HOLOKAUST PREŽIVJELIH“, ZAGREB</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.000,00</b>
<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
zimski kulturni susreti "Opatija 2012"	25.000,00	25.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>4. MJEŠOVITI PJEVAČKI ZBOR «LIRA», ZAGREB</b>	<b>45.000,00</b>	<b>45.000,00</b>
<b>1. Kulturni amaterizam</b>		
1.1. Mješoviti pjevački zbor	45.000,00	45.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>5. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ</b>	<b>178.000,00</b>	<b>178.000,00</b>
<b>1. Informiranje</b>		
1.1. magazin "RUAH HADAŠA"		
6 brojeva, str. 52 i 72 str., naklada 350, format A4	80.000,00	80.000,00
1.2. školske novine "Končić"		
2 broja, 35 str, format A4	8.000,00	8.000,00
<b>2. Izdavaštvo</b>		
2.1. knjiga "I Bog moli", autor Jasminka Domaš naklada 500, stranica 158, format 22x15	35.000,00	35.000,00
2.2. "Ilustrirani židovski kalendar za 5773/2012-2013.g.", urednik Ivo Goldstein format 300x220, 34 str, 17 fotografija u boji	10.000,00	10.000,00
<b>3. Kulturni amaterizam</b>		
Pjevački zbor "Mihael Montiljo"	25.000,00	25.000,00
<b>4. Kulturne manifestacije</b>		
4.1. "DAN ŽIDOVSKJE BAŠTINE", Zagreb	10.000,00	10.000,00

4.2. OBILJEŽAVANJA I PROSLAVA BLAGDANA PURIM I HANUKA, Zagreb	10.000,00	10.000,00
---	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>6. BEJAHAD ŽIDOVSKA KULTURNA SCENA</b>	<b>65.000,00</b>	<b>65.000,00</b>
---	------------------	------------------

<b>1. Kulturne manifestacije</b>		
----------------------------------	--	--

1.1. Bejahad 2012 XII - Židovska kulturna scena, Opatija	65.000,00	65.000,00
--	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

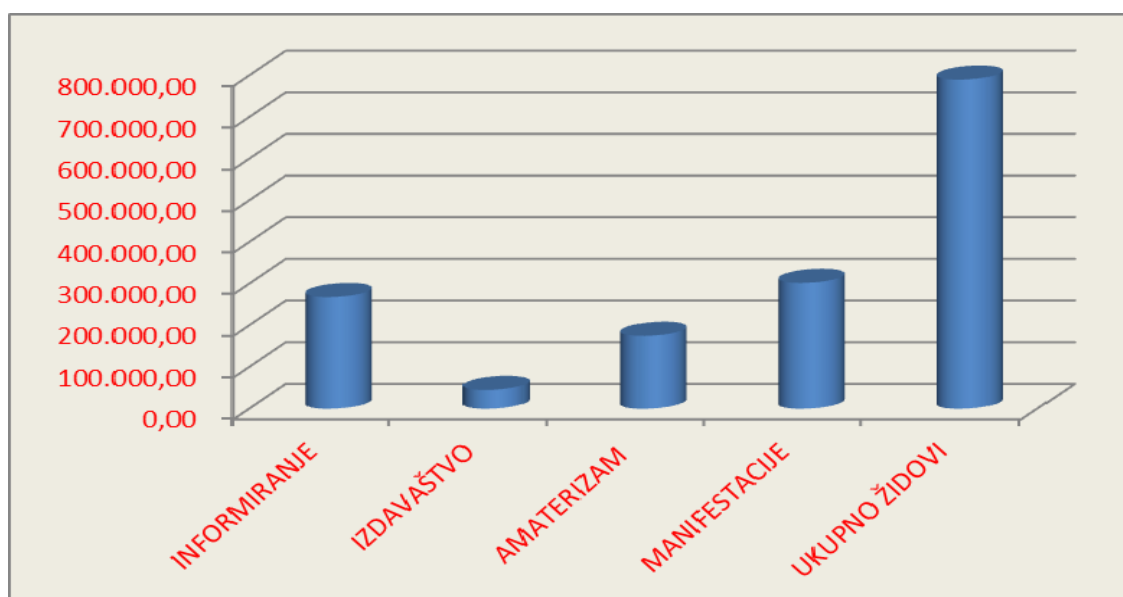
<b>7. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO", ZAGREB</b>	<b>22.000,00</b>	<b>22.000,00</b>
---	------------------	------------------

<b>1. Kulturne manifestacija</b>		
----------------------------------	--	--

1.1. Europska konferencija Holokaust preživjelih Zagreb	22.000,00	22.000,00
---	-----------	-----------

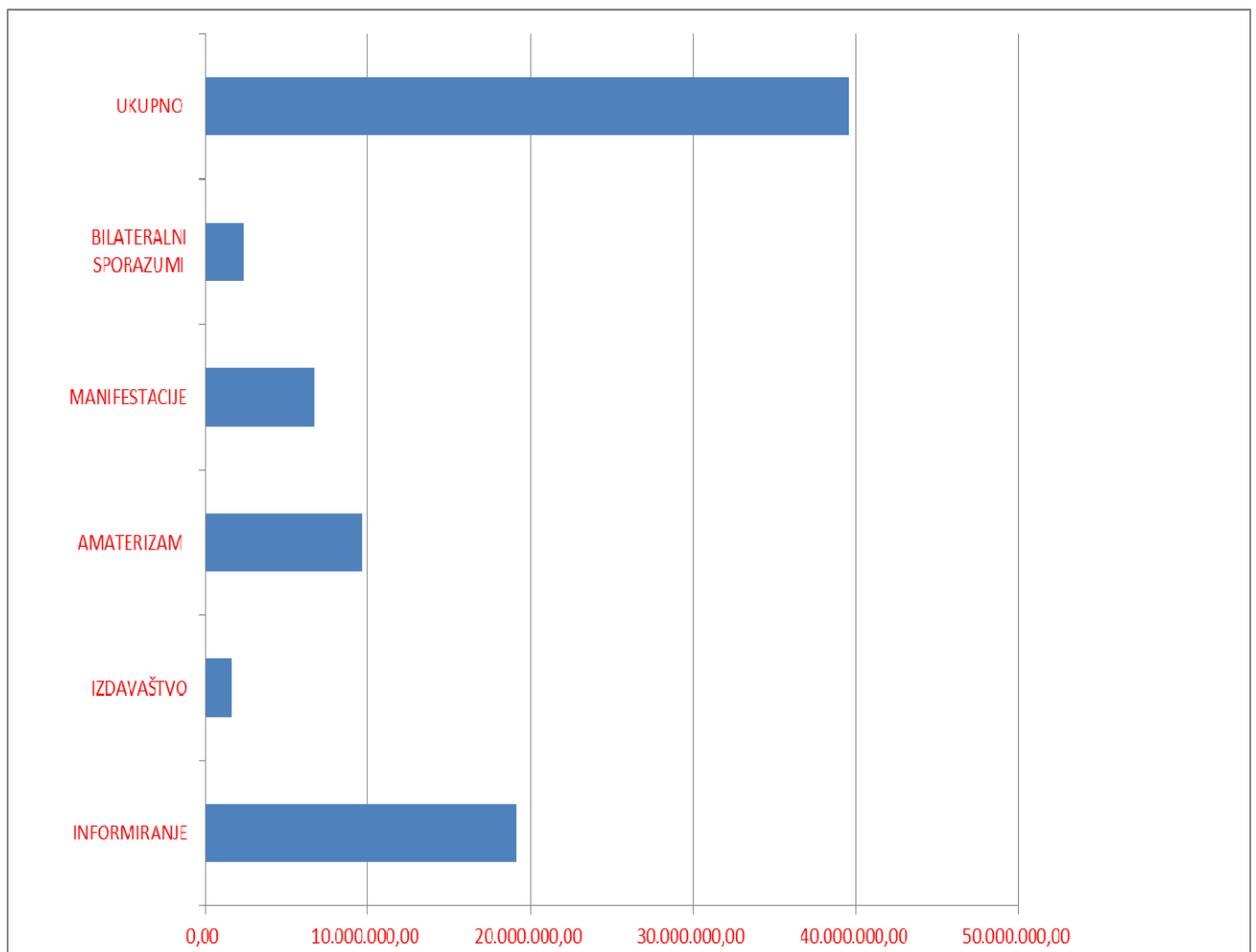
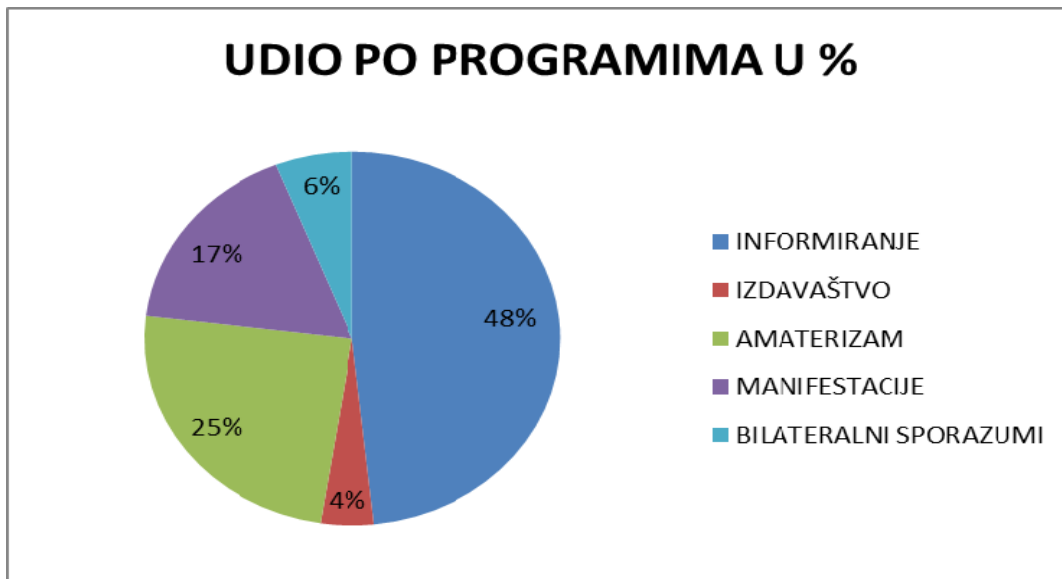
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u državnom proračunu Republike Hrvatske za 2012.godinu.  
Predlaže se nastavak financiranja u 2013. godini.

<b>UKUPNO ŽIDOVİ :</b>	<b>790.000,00</b>	<b>790.000,00</b>
------------------------	-------------------	-------------------



**UKUPNO:**

**39.501.000,00 39.500.500,00**



## STVARANJE PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE

### 1. ROMI

470.000,00

470.000,00

Temeljem članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 80/10 i 93/11) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011) vezano za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o ponudi „Aine“ d.o.o za trgovinu i usluge iz Zagreba, Milovana Kovačevića 14, od 23. travnja 2012. godine, za publikaciju „Gramatike romskog jezika „grupe autora na hrvatskom jeziku , na 48. sjednici održanoj dana 15. lipnja 2012. godine donio je slijedeću:

### ODLUKU

Odobrava se „Aine“ d.o.o za trgovinu i usluge iz Zagreba, Milovana Kovačevića 14, financijska pomoć u ukupnom iznosu od 45.000,00 kuna za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, za publikaciju „Gramatike romskog jezika grupe autora na hrvatskom jeziku.

Temeljem članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 80/10 i 93/11) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011) vezano za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Grada Kutine, Trg kralja Tomislava 12, Kutina za sufinanciranje izgradnje društvenog doma za Romsku zajednicu u Kutini u ulici Stjepana Radića , na 48. sjednici održanoj dana 15. lipnja 2012. godine donio je slijedeću:

### ODLUKU

Odobrava se Gradu Kutini, Trg kralja Tomislava 12, Kutina, financijska pomoć u ukupnom iznosu od 150.000,00 kuna za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, sufinanciranje izgradnje društvenog doma za romsku zajednicu u Kutini u ulici Stjepana Radića , sukladno Rješenju o produženju važenja Rješenja o uvjetima građenja Klase : UP/I-361-03/11-02/34, Ur.br: 2176/03-08/2-11-2 od 15.10. 2009. godine.

Temeljem članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 80/10 i 93/11) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011) vezano za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Sveučilita u Zagrebu, Filozofskog fakulteta u Zagrebu, Ivana Lučića 3, za financijskom potporom radi uvođenja izbornih predmeta „Uvod u romski jezik I i II „ i „Uvod u književnost i kulturu Roma I i II,, za akademsku godinu 2012/2013, na 48. sjednici održanoj dana 15. lipnja 2012. godine donio je slijedeću:

### ODLUKU

Odobrava se Sveučilitu u Zagrebu, Filozofskom fakultetu u Zagrebu, Ivana Lučića 3,

financijska pomoć u ukupnom iznosu od 77.000,00 kuna za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, uvođenja izbornih predmeta "Uvod u romski jezik I i II", i „Uvod u književnost i kulturu Roma I i II“, za akademsku godinu 2012/2013 godinu.

Temeljem članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02 i 80/10) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011) vezano za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Centra za provedbu integracija u Europsku uniju iz Zagreba, Braće Cvijića 7, za potporu projekta „Međunarodni dan sjećanja na žrtve romskog naroda u Drugom svjetskom ratu „ na 48. sjednici održanoj dana 15.lipnja 2012. godine donio je slijedeću:

## ODLUKU

Odobrava se Centru za provedbu integracija u Europsku uniju iz Zagreba, Braće Cvijića 7, financijska pomoć u ukupnom iznosu od 48.000,00 kuna, za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, potpora projekta „Međunarodni dan sjećanja na žrtve romskog naroda u Drugom svjetskom ratu „

Temeljem članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 80/10 i 93/12 ) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011) vezano za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Općine Darda iz Darde, Svetog Ivana Krstitelja 89, za izgradnjom Kulturnog centra Roma Baranje u Dardi donio je slijedeću:

## ODLUKU

Odobrava se Općini Darda iz Darde, Svetog Ivana Krstitelja 89, financijska pomoć u ukupnom iznosu od 150.000,00 kuna za stvaranje pretpostavki ostvarivanja kulturne autonomije Roma, sufinanciranje izgradnje Kulturnog centra Roma Baranje u Dardi.

### 2. NJEMCI

**UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA, VUKOVAR** 70.000,00 70.000,00

1. adaptacija, renoviranje, izgradnja, dogradnja i nabavka osnovnih sredstava

### 3.SLOVACI

#### SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE

1. MS JOSIPOVAC/izgradnja doma s općinom Punitovci 50.000,00 50.000,00

2. MS LIPOVLJANI/adaptacija Slovačke etno kuće 18.000,00 18.000,00

### 4.ČESI

**SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR** 70.000,00 70.000,00

1. Češka beseda Općine Lipovljani /renoviranje/

### 5.SRBI

**SRPSKO KULTURNO UMJETNIČKO I DUHOVNO DRUŠTVO  
«ĐURĐEVDAN» U DREŽNICI** 25.000,00 25.000,00

1.adaptacija, renoviranje, izgradnja, dogradnja i nabavka osnovnih sredstava

**SRBSKO NARODNO VIJEĆE, Zagreb** 60.000,00 60.000,00

1. adaptacija, 2. renoviranje i 3. nabavka os. Sredstava

**SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB** 10.000,00 10.000,00

1. adaptacija, renoviranje, izgradnja, dogradnja i nabavka osnovnih sredstava

### 6.UKRAJINCI I RUSINI

**UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE** 70.000,00 70.000,00

1.Ukrajinski dom u Vukovaru - izgradnja

#### **7.MAKEDONCI**

**ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB** 50.000,00 50.000,00

1.adaptacija, renoviranje i nabavka osnovnih sredstava

#### **8.MAĐARI**

**DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE** 30.000,00 30.000,00

1. Izgradnja Doma kulture u Dalj Planini

#### **SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA**

1. Uređenje etno kuće u Brekinskoj, Požeško-slavonska županija 45.000,00 45.000,00

2. Uređenje etno kuće u Marincima, Vukovarsko-srijemska županija 65.000,00 65.000,00

3. Adaptacija stropa i instalacija "Ady Endre", Zagreb 15.000,00 15.000,00

#### **9.ŽIDOVİ**

**ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL** 25.000,00 25.000,00

1. popravci

#### **10.SLOVENCİ**

**SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB** 17.000,00 17.000,00

Slovensko kulturno društvo "Istra", Pula

1.adaptacija, renoviranje i nabavka os.sredstava /prozori/uređenje knjižnice/

#### **11.RUSI**

**NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB** 20.000,00 20.000,00

1. adaptacija, renoviranje, izgradnja, dogradnja i nabavka osnovnih sredstava

#### **12.POLJACI**

**POLJSKA KULTURNA UDRUGA "MIKOLAJ KOPERNIK", ZAGREB** 20.000,00 20.000,00

1. adaptacija, renoviranje, izgradnja, dogradnja i nabavka osnovnih sredstava

#### **13.BOŠNJACI**

**KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA PREPOROD, ZAGREB** 40.000,00 40.000,00

1. adaptacija i renoviranje,

**UKUPNO PRETPOSTAVKE ZA KULTURNU AUTONOMIJU: 1.170.000,00 1.170.000,00**

**INFORMIRANJE I OSPOSOBLJAVANJE ČLANOVA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA 93.000,00 56.490,00**

- edukacije - seminari - izrada priručnika

**ZAJEDNIČKI PROGRAMI 150.218,00 115.791,80**

- stručno usavršavanje predstavnika udruga i ustanova nacionalnih manjina - seminari

- seminari za novinare u manjinskim medijima - analize zastupljenosti manjina u medijima

- stručno usavršavanje zaposlenika državne uprave, vezano za ostvarivanje prava nacionalnih manjina - seminari - stručna literatura

Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Srpskog demokratskog foruma iz Zagreba, Ilica 16/I ,za dodjelom jednokratne potpore od 15.000,00 kuna, radi provedbe, prijevoda i publikacije istraživanja o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, na 49. sjednici održanoj dana 27.rujna 2012. godine donio je slijedeću:

### **O D L U K U**

Odobrava se jednokratna potpora od 8.000,00 kuna ,radi provedbe, prijevoda i publikacije istraživanja o provođenju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi za jednokratnom pomoći Kulturno umjetničkog društva „Bosna „ Istarske županije iz Pule,Gajeve 3 donio je slijedeću:

## ODLUKU

Odobrava se jednokratna pomoć u iznosu od 3.000,00 kuna Kulturno umjetničkom društvu „Bosna „ Istarske županije iz Pule, Gajeva 3

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 47/10 , 80 /10 i 93/11) i Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(Narodne novine br:129/09 i 70/2011), Savjet za nacionalne manjine na 48. sjednici održanoj dana 15.lipnja 2012.godine, raspravljajući o zamolbi Općine Lipovljani, Trg Hrvatskih branitelja 3 za financijskom potporom u organizaciji Kulturno–umjetničke manifestacije «Lipovljanski susreti », donio je slijedeću

## ODLUKU

Odobrava se Općini Lipovljani ,Trg Hrvatskih branitelja 3, financijska potpora u iznosu od 20.000 kuna za organizaciju Kulturno–umjetničke manifestacije «Lipovljanski susreti» 2012. godine

Temeljem članka 35. stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 80/10 i 93/11) i odredbi glave VII. Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina ( NN br.129/2009 i 70 /2011), Savjet za nacionalne manjine raspravljajući o zamolbi Saveza Čeha u Republici Hrvatskoj iz Daruvara, Trg kralja Tomislava 7,za dodjelom dodatnih sredstva radi sudjelovanja Čeških beseda na 52.Festivalu hrvatskih kazališnih amatera u Starom Gradu na Hvaru, donio je slijedeću:

## ODLUKU

Odobrava se Savezu Čeha u Republici Hrvatskoj iz Daruvara, Trg kralja Tomislava 7, sredstva u ukupnom iznosu od 7.000,00 kuna, radi sudjelovanja Čeških beseda na 52.Festivalu hrvatskih kazališnih amatera u Starom Gradu na Hvaru.

**PREKOGRANIČNA SURADNJA SA TIJELIMA MEĐUNARODNIH ORGANIZACIJA I INSTITUCIJA KOJE SE BAVE PITANJIMA NACIONALNIH MANJINA I NADLEŽNIM TIJELIMA MATIČNIH DRŽAVA PRIPADNIKA NACIONALNIH MANJINA U REPUBLICI HRVATSKOJ**

**10.000,00 9.275,50**

**MANJINSKI FORUM "INFORMATIVNI DVOMJESEČNIK SAVJETA"** 40.000,00 40.000,00  
- za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina

**WEB STRANICE SAVJETA ZA NACIONALNE MANJINE** 20.000,00 20.000,00

**SVEUKUPNO:** 41.004.218,00 40.912.057,30

PREDSJEDNIK SAVJETA  
Aleksandar Tolnauer

Klasa: 016-02/13-05/11  
Ur.br: 50438-13-01  
Zagreb, 08.04.2013.